

VIJESTI IZ VALAMARA

VIV

PROSINAC 2017. / SIJEČANJ 2018.

- ▶ NAGRADAMA OBILJEŽEN KRAJ GODINE: WORLD LUXURY HOTEL AWARD, GOSPODARSTVENIK GODINE, DIONICA GODINE, ZLATNA KUNA, CROATIA'S BEST CAMPSITES 2018...
- ▶ MANAGEMENT FORUM: 2017. - GODINA U KOJOJ JE VALAMAR OBORIO BROJNE REKORDE
- ▶ TRENDОВI U TURIZMU - VIJESTI IZ SVIJETA

ŽELJKO KUKURIN

**VALAMAR POSTAVLJA STANDARD IZVRSNOSTI
U TURIZMU ULAGANJEM U DJELATNIKE, PROIZVODE
I TURISTIČKE DESTINACIJE**

**GODIŠNJE OKUPLJANJE
VALAMAR RIVIERE –
TRADICIONALNA PROSLAVA
USPJEŠNE GODINE!**



NAŠA VIZIJA

Biti **lider** u odmorišnom turizmu i **partner** turističkim destinacijama u kreiranju **autentičnih doživljaja**.

NAŠA MISIJA

Inovativno upravljamo odmorišnim turizmom u cilju kreiranja nezaboravnih doživljaja za goste.

Stvaramo **poticajnu korporativnu kulturu** gdje su gosti i zaposlenici na prvom mjestu.

Odgovornim poslovanjem stvaramo novu vrijednost za dioničare vodeći brigu o **održivom razvoju i lokalnim zajednicama**.

NAŠE TEMELJNE VRIJEDNOSTI

GOSTOLJUBIVOST

Naši se gosti uvijek osjećaju dobrodošli i iznimno **cijenjeni**.

ODGOVORNOST

Odgovorni smo i **vjerodostojni** prema poslovnim partnerima, pažljiv smo poslodavac koji se brine za svoje zaposlenike, **pružamo podršku** društvenoj zajednici i **posvećeni smo očuvanju okoliša**.

AMBICIOZNOST

Postavljamo si izazovne ciljeve te **stremimo izvrsnosti** u svemu što radimo.

INOVATIVNOST

Uvijek smo spremni za promjene i **angažirani u traženju prilika za inovacije** koje će pridonijeti boljim rezultatima.

PONOS

Ponosni smo na svoje destinacije i na to što smo dio **obitelji** Valamar.

UVODNE RIJEČI



Ivana Budin Arhanić
Potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove Valamar Riviere d.d.

Pred nama je kraj još jedne fantastične godine! Bila je to godina rasta i razvoja, rekordnih brojki, velikih uspjeha i brojnih nagrada, godina događanja u svim destinacijama – sve u svemu godina na koju možemo biti ponosni i koju smo zaslužili proslaviti.

Na tradicionalnom godišnjem okupljanju u Poreču imali smo priliku obilježiti **Valamarova** iznimna postignuća 2017. godine, timski duh i zaposlenike, pohvaliti i čestitati onima koji su bili najbolji, proslaviti uz dobru glazbu, odlično raspoloženje i blagdansko veselje, o čemu možete čitati u ovom blagdanskom VIV-u.

Ovoga smo puta na godišnjem okupljanju imali i posebnoga gosta, a to je bio **Ron Kaufman**. Ron Kaufman je svjetski poznat guru za izvrsnost usluge i autor brojnih bestselera, ali Valamaru je Ron Kaufman i dugogodišnji partner i savjetnik. Prije gotovo pet godina Kaufman je prvi puta održao radionicu o postizanju izvrsne usluge u Valamaru. Nakon te radionice rođen je nagrađivani projekt **Uplifting Service@Valamar**, koji je u međuvremenu postao okosnica brojnih edukacija i treninga, motivacije zaposlenika i komunikacije prema gostima i koji je u Valamaru stvorio kulturu pružanja izvrsne usluge. Svake godine postizemo sve više rezultate zadovoljstva gostiju, a jedan od ključnih razloga za taj uspjeh je činjenica da Valamar ulaže u svoje ljude, u svoje **ValamArtiste**, jednako kao i u naš portfelj i naše destinacije.

U ovih posljednjih nekoliko tjedana koji nas dijele od kraja 2017. godine nemojte propustiti kalendar događanja u našim destinacijama koji je pun zanimljivih koncerata, adventskih zbivanja i dječje zabave. Ove su godine adventi u svim našim destinacijama bogatiji i sadržajniji od prošle pa vjerujem da će privući i brojne goste i posjetitelje. Neka nam svima nova 2018. donese još više sreće, smijeha i uspjeha na svakom planu! Uživajte u blagdanima i zasluženom odmoru u krugu svojih najmilijih. I uživajte u našem blagdanskom VIV-u!

Year’s end is neither an end nor a beginning but a going on, with all the wisdom that experience can instill in us.”
— **Hal Borland**, American Author & Journalist

(Kraj godine nije niti kraj niti početak, nego nastavak, uz svu mudrost koje nam iskustvo daje.)

IMPRESSUM

IZDAVAČ:
Valamar Riviera d.d.
Stancija Kaligari 1,
Poreč
NAKLADA: 5120

GLAVNA UREDNICA: Ivana Budin Arhanić
IZVRŠNE UREDNICE: Deana Stipanović, Željka Bolfan
UREDNIŠTVO: Nives Matić, Vlatka Ilečić Arklinić,
Nike Labaš, Anđela Jelić, Dražen Dobrila,
Igor Munjas, Aida Šehić

FOTOGRAFIJE: Valamar arhiva, Pixsell,
Vlado Bugarin, Manuel Paljuh, Dubravko Lenert
DIZAJN I GRAFIČKA OBRADA:
Meglabyte produkcija
TISAK: Grafički zavod Hrvatske d.o.o.

SADRŽAJ

VJESTI IZ VALAMARA

Management forum:	
2017. – godina u kojoj je Valamar	
oborio brojne rekorde	4
Godišnje okupljanje Valamar Riviere	7
Naše nagrade	20
Gospodarstvenik godine	21
Prijem kod gradonačelnika Labina	22
20. kongres hotelijera	24
Predstavljanje u inozemstvu	26
Dionica godine	27

INTERVJU BROJA

Željko Kukurin, predsjednik	
Uprave Valamar Riviere	28

TRENDovi u TURIZMU

Vijesti iz svijeta	35
--------------------	----

PREDSTAVLJAMO TIM

Tim hotela Allegro	36
--------------------	----

KARIJERA u VALAMARU

U posjetu strukovnim školama	38
------------------------------	----

UPLIFTING SERVICE

Pokazatelji zadovoljstva gostiju	39
Predavanje Uplifting Service Culture	40

DRUŠTVENO ODGOVORNO POSLOVANJE

Nove uniforme dubrovačkih	
trombunjera	41
Suradnja s Dobrovoljnim	
vatrogasnim društvima	42
Posjet dubrovačkih gimnazijalaca	43
Vrtički mališani u posjetu	44
Pomažemo djeci „Liče Faraguna“	45

DOGAĐANJA u VALAMAROVIM DESTINACIJAMA

Adventi u destinacijama	46
MICE tim iz Dubrovnika	52
Božićna drvca u našim destinacijama	54
Godišnja konvencija Sixta u Poreču	56

PREDSTAVLJAMO DESTINACIJU

Općina Tar – Vabriga	58
----------------------	----

ZANIMLJIVOSTI

Božić u našim destinacijama	60
-----------------------------	----

NEZABORAVNI OKUSI

Božićni kruh sa sušenim voćem	62
-------------------------------	----

2017. – GODINA U KOJOJ JE VALAMAR OBORIO BROJNE REKORDE



**Predsjednik
Uprave Željko
Kukurin**

**Davor Brenko (gore lijevo), Philipp Steinle (lijevo),
David Poropat (gore)**

RABAC UGOSTIO MANAGEMENT FORUM VALAMAR RIVIERE

Čak 170 kolega upravljačkog tima Valamar Riviere okupilo se 15. i 16. studenog u hotelu Valamar Sanfior u Rapcu na forumu s fokusom na ključne projekte u 2017. godini i uz strateški pogled na daljnji razvoj kompanije i ciljeve koji su pred nama u idućoj godini

PREZENTACIJE SU ODRŽALI predsjednik Uprave Valamar Riviere Željko Kukurin, potpredsjednik divizije za prodaju i marketing Davor Brenko uz gostovanje Philippa Steinlea, direktora agencije Serviceplan Design te potpredsjednik divizije za operacije David Poropat. Ovu je godinu obilježila najveća investicija u hrvatskom turizmu 2017. godine, odnosno ulaganje Valamar Riviere u dva ljetovališta u Rapcu, što je ovu prekrasnu destinaciju u potpunosti pretvorilo u jednu od vodećih u odmorishnom turizmu na Jadranu. Rabac je tako s ponosom ugostio ovogodišnji

Management forum Valamar Riviere, a tim hotela Valamar Sanfior na čelu s direktorom Zoranom Rajkovićem potrudio se da cjelokupna organizacija okupljanja bude na najvišoj razini tijekom prezentacija na samom forumu, ali i na večeri inspiriranoj jesenskim notama prekrasne Istre te bike & hike turama u kojima su prirodne ljepote i sportski duh ove destinacije najbolje došle do izražaja.

REZULTATI 2017.

Kroz rezultate poslovne 2017. godine uz strateški pogled na daljnji razvoj kompanije i projekte koji su pred

nama u idućoj godini proveo nas je predsjednik Uprave Valamar Riviere Željko Kukurin. U svojoj prezentaciji posebno je istaknuo deset ključnih događaja koji su obilježili ovu godinu. Valamar Riviera pozicionirala se među deset najboljih kompanija u Hrvatskoj po nizu poslovnih kriterija: po rastu poslovanja i vrijednosti, po zapošljavanju, po visini ulaganja, po društvenoj odgovornosti, po izvozu, po dionici, po odnosima s investitorima i upravljanju financijama, a zauzela je i visoko sedmo mjesto po tržišnoj kapitalizaciji pa na te rezultate uistinu možemo biti ponosni,

istaknuo je Željko Kukurin. Valamar je u 2017. ostvario snažan rast i stvaranje dodane vrijednosti, a čak 906 milijuna kuna investicija predstavlja najveći investicijski ciklus u povijesti naše kompanije. Ove je godine Imperial Rab uspješno konsolidiran i započeo je novi investicijski i razvojni ciklus.

SNAŽAN RAST

U Valamar Rivieri implementirani su i testirani servisni koncepti kao osnova za razvoj proizvoda i brendiranje, otvoreno je čak tisuću novih radnih mjesta, ostvaren je progresivan rast plaća, kao i rast

minimalne plaće na razinu od četiri tisuće kuna, uz značajno ulaganje u edukaciju i razvoj zaposlenika čiji je broj u visokoj sezoni dosegao čak šest tisuća. Željko Kukurin istaknuo je izvrsne poslovne rezultate koje je već prve godine ostvario Rabac nakon otvorenja dvaju ljetovališta, izvrsnu predsezonu i posezonu 2017., rast prodaje i direktne prodaje, stvaranje dugoročnih odnosa s gostima te ostvarenu visoku nevjerojatnu (unbelievable) razinu usluge. Izvrsnost u upravljanju investicijama igra iznimnu ulogu u rekordnim rezultatima koji su ostvareni, →

MANAGEMENT FORUM



*Naši su nas
domaćini
oduševili
večerom
"Jesen u Istri"*



*Okupljanje je
zaokruženo
Bike & Hike
aktivnostima
idućeg dana u
odličnoj
atmosfera*



PAR ZANIMLJIVOSTI O RATKU RUDIĆU

- trenutačno izbornik brazilske vaterpolske reprezentacije
- u igračkoj i trenerskoj karijeri ukupno je osvojio 64 trofeja, od čega 19 klupskih naslova i 45 reprezentativnih medalja
- kao igrač i trener od 1968. do 2012. ukupno je 11 puta sudjelovao na olimpijskim igrama, što je apsolutni rekord u povijesti hrvatskog sporta
- tri je puta bio svjetski prvak s tri različite reprezentacije: SFRJ-om (1986.), Italijom (1994.) i Hrvatskom (2007.)
- igračka mu je karijera trajala 20 godina
- kad je preuzeo juniorsku vaterpolsku reprezentaciju SFRJ, nazvali su ga Tiraninom jer je tražio rad i disciplinu
- u mladosti je neko vrijeme trenirao rukomet s Antom Kostelićem
- u Zagrebu je upisao i studij arhitekture, ali ga je zapostavio kad je kao profesionalni igrač otišao u Beograd pa je potom završio Fakultet za fizičku kulturu
- hobi mu je slikanje.

→ naglasio je predsjednik Uprave, a upravo su investicije pokretač rasta i u narednom periodu u kojemu se nastavljamo fokusirati na gosta, brigu o zaposlenicima, strategiju rasta u skladu sa strateškim ciljevima do 2020. godine, uz naglasak na inovativnost i digitalizaciju te razvoj turističkih destinacija i odgovorno poslovanje prema zajednici. Ove je godine Valamar Riviera uložila izrazito visoka sredstva u društveno odgovorno poslovanje, a odgovornost prema okolišu ima jako važnu ulogu u našem poslovanju. Brojne domaće i međunarodne nagrade Valamar Riviere priznanje su našoj izvrsnosti, ali i dodatna

motivacija da budemo još bolji u godinama pred nama, zaključio je Željko Kukurin.

NOVI BRENDING

Potpredsjednik za prodaju i marketing Davor Brenko i direktor agencije Serviceplan Design Philipp Steinle premijerno su upravljачkom timu Valamar Riviere predstavili ključne smjernice u novom brendingu, koji ćemo u cijelosti predstaviti u 2018. godini. Davor Brenko naglasio je važnost servisnih koncepata kao standardiziranih i brendiranih paketa usluga koje Valamar pruža specifičnim ciljnim segmentima gostiju, a koji kao ključan element Valamar brendinga

omogućuju rast kvalitete i sadržaja usluga te kvalitetniju promociju i veću razinu lojalnosti gostiju preko servisnih koncepata **Family**, **Premium**, **Adults**, **Fun & Sport**, **Experiences** i **Wellness & Spa**, koji će u novim brendiranjima biti u potpunosti zaokruženi. Potpredsjednik za operacije David Poropat tradicionalno nas je u prezentaciji proveo kroz ključne pokazatelje, odnosno najbolje rezultate najboljih hotela, kampova i ljetovališta, što je ujedno i ključna osnova za godišnje nagrade Valamar Riviere dodijeljene na našem godišnjem okupljanju.

RATKO RUDIĆ

Uz zaslužene pohvale najboljim rezultatima i timovima, na ovogodišnjem Management forumu sve okupljene svojim je inspirativnim govorom oduševio proslavljeni trener najboljih klubova i svjetskih vaterpolskih reprezentacija **Ratko Rudić**, koji nam je u anegdota iz svoje bogate trenerske karijere otkrio i ključnu formulu uspjeha u sportu, koja jednako vrijedi u poslovnim poduhvatima: timski rad, odgovornost, izvrsnost, upornost i motivacija da uvijek dajemo najbolje od sebe u svemu što radimo – a to je svakako i formula uspjeha našeg Valamar tima! ←

*Ron Kaufman nas
je oduševio svojim
motivacijskim
govorom*



GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE – TRADICIONALNA PROSLAVA USPJEŠNE GODINE

Gotovo 800 zaposlenika slavilo je u Poreču 1. prosinca završetak još jedne uspješne godine u našoj kompaniji. Godine u kojoj smo rasli u svakom pogledu, kako u portfelju tako i brojem zaposlenika. Aktivno smo se uključivali u život svih naših destinacija obogaćujući turističku ponudu nizom festivala, sportskih, zabavnih i gastronomskih događanja. Intenzivna godina u kojoj smo ugostili gotovo milijun gostiju zaslužuje veliku proslavu u kojoj ćemo slaviti naše uspjehe, nagraditi naše zaposlenike te... provesti se za pamćenje!

GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE



ZAJEDNIČKO DRUŽENJE započelo je već u prijedpodnevnim satima u hotelu **Valamar Diamant** vrhunskim motivacijskim predavanjem jednog od vodećih svjetskih govornika i stručnjaka za kvalitetu usluge **Rona Kaufmana**. U svom motivacijskom predavanju Kaufman je istaknuo kako pružati usluge znači djelovati da bi se stvorila vrijednost za nekoga drugog, naglasivši pritom kako postoji šest razina usluge, a svi trebamo težiti onoj najvišoj – nevjerojatoj usluzi. Poslijepodne se proslava preselila u hotel **Pical**, a ove je godine destinacija domaćin bio Rabac. Gotovo 800 zaposlenika iz svih **Valamarovih** destinacija i drugi uvaženi gosti uživali su u višesatnom programu osmišljenom u rabačkome duhu.

ZAPOSLENICI U FOKUSU

„Iza nas je još jedna fantastična godina koja je pokazala snagu, sposobnost i vrijednost Valamara najviše do sada. Nikad u povijesti naše tvrtke nismo uložili više od 450 milijuna kuna tijekom jedne godine, a 2017. uložili smo 906 milijuna! Rasli smo u svakom pogledu: prihoda, noćenja, kvalitete, usluga, ključeva, broja hotela,

Gustav Wurmböck, predsjednik Nadzornog odbora Valamar Riviere (sasvim gore), Željko Kukurin, predsjednik Uprave Valamar Riviere (u sredini) i Ivana Budin Arhanić, potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove Valamar Riviere (lijevo)

kampova, destinacija, inovativnosti, znanja, iskustva i brojnosti. Došli smo do 6000 zaposlenih i ugostili gotovo milijun gostiju. U svim našim destinacijama nudimo izvrsne hotele, ljetovališta, kampove, restorane, plaže, bazene i brojne sadržaje, ali ipak su naši gosti bili najviše oduševljeni upravo vama, **ValamArtistima**, našim djelatnicima“, istaknula je **Ivana Budin Arhanić** u svom uvodnom govoru. A upravo su ValamArtisti bili fokus ove večeri. Nagradeni su zaposlenici i timovi koji su ostvarili izniman uspjeh i rezultate te jubilarci, zaposlenici koji su u kompaniji od 10 do 45 godina – njih točno 184. Na ovogodišnjoj je svečanosti podijeljeno više od 30 nagrada u nekoliko kategorija.

ZADOVOLJNI 2017. GODINOM

Godišnje okupljanje kruna je još jedne iznimno uspješne sezone **Valamar Riviere**, kao i godine u kojoj je realizirana najveća investicija u hrvatskom turizmu – izgradnja dvaju ljetovališta u destinaciji Rabac te godina u kojoj je otvoreno 1000 novih radnih mjesta, istaknuo je u svom govoru predsjednik Uprave **Željko Kukurin**. U posljednje tri godine kompanija je započela ciklus intenzivnih ulaganja u turističke objekte i usluge u svim destinacijama, preuzela hotele **Baška** i **Imperial Rab**, realizirala važna strateška partnerstva, više nego udvostručila vrijednost dionica i ostvarila dvoznamenkasti godišnji rast prihoda i dobiti. Otvorena su nova radna mjesta svih profila: menadžera u hotelskim operacijama, IT stručnjaka, djelatnika u prodaji



Izlaganja govornika pozorno su se pratila u dupkom punoj dvorani

i marketingu, kuhara, konobara, recepcionara i djelatnika u domaćinstvu. U idućoj se godini planira otvoriti još 600 radnih mjesta, a nastavlja se i s ulaganjima u segment premium kampiranja, primjerice dovršetak **Valamar Girandella Resorta** u sklopu kojega se otvara i prvi **Kinderhotel**. Okupljenima se obratio i predsjednik Nadzornog odbora **Gustav Wurmböck** te posebno pohvalio menadžment i sve zaposlenike čijim je velikim trudom realizirana velika investicija u Rabac, istaknuvši kako se još nikad nije dogodilo da je u tako kratkom vremenu izveden tako opsežan i uspješan projekt. Osvrnuo se i na brojne nagrade našim objektima i zaposlenicima koje su obilježile 2017. godinu te svima prisutnima zaželio sretne blagdane i novu godinu. →

GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE

NAGRADE U VALAMARU



TOP RESORT U MIDSACLE & ECONOMY SEGMENTU:

Valamar Diamant Hotel & Residence

- najbolji hotel 4* na Danima hrvatskog turizma
- najviše prihoda po smještajnoj jedinici u svojoj kategoriji, rast broja noćenja i gostiju povratnika
- uspješno radi tijekom cijele godine
- rast ukupnog zadovoljstva gostiju i rast Unbelievable indeksa na 60 %

Eduard Folo, Nino Jurcan, Martina Liović, Lidija Turković, Smeuna Rakanović, Ana Šergo, Damir Čupić, Krunoslav Gelo, Kristina Puniš, Dženeta Tuna, Boris Rajko, Vladimir Trifunac, Alen Košeto i Željko Brčić

TOP CAMPING RESORT:

Camping Resort Lanterna

- kamp godine i najbolji veliki kamp na Danima hrvatskog turizma
- brojne međunarodne nagrade i priznanja (ADAC Superplatz, ANWB Top 2017, Inova camp 2017...)
- najveći rast prihoda u grupi, najveći rast u noćenjima, najveći rast prihoda od hrane i pića
- inovativni servisni koncepti poput Happy Dog ponude i Piazze

Bruno Radoš, Karlo Grebac, Anita Petrović, Dražen Ključec, Sanja Stojnić, Karmela Liber, Sladana Tolo, Kruno Marić, Viktor Rudan, Mladen Šoštar, Kristijan Mazzarolli, Marina Sambriš, Marek Čorić, Marko Obradović, Loris Parencan, Dario Jelušić, Marina Dukić, Gverino Lubiana i Dario Radešić



TOP RESORT U PREMIUM & UPSCALE SEGMENTU:

Valamar Dubrovnik President

- najveći prihod po smještajnoj jedinici u Valamaru i rast prihoda i operativne dobiti već drugu godinu za redom
- visoko zadovoljstvo gostiju i najviša unbelievable razina usluge u Valamaru
- visoko zadovoljstvo zaposlenika
- uspješno uvođenje usluge V-level
- podrška programima Zeleni Valamar i Obogatimo destinacije

Ivan Karlić, Matko Marić, Željko Bjelobaba, Duje Bralić, Katica Bratičević, Amela Bajramović, Luka Travarević, Ivan Gabrić, Ana Pulić, Ivica Miljković, Zlatko Herenda, Đuro Sindik, Sanja Kunce, Tomislava Cumeljan, Vesna Lujak i Joško Brunsko

VALAMAROV DOPRINOS DESTINACIJI:

Ulaganje u plaže, prometnu infrastrukturu i parking u Rapcu

- veliki doprinos razvoju čitave destinacije
- obogaćena turistička i prometna infrastruktura na korist gostiju i cijele lokalne zajednice: novi parking, biciklističke staze, šetnice, prometnice i dječja igrališta za građane i goste
- uređeno 470 novih parkirnih mjesta i pješačka promenade uz more
- inovativna prometna infrastruktura: električna vozila i turistički vlakci

Sandi Sinožić, Andrea Štifanić, Željko Paliska, Maja Žovan, Zoran Pešelj, Fiorenzo Janko, Mirjana Vlahović, Karmela Višković



NAJBOLJI UPLIFTING PROPERTY:

Valamar Isabella Island Resort

- najveća ocjena zadovoljstva gostiju i najviša uplifting razina usluge ikad zabilježena u Valamaru
- rast povrata sezonskih radnika
- rast gostiju povratnika
- nagrada za najbolji hotel za obiteljski odmor na Danima hrvatskog turizma

Denis Prevolshek, Filip Jurić, Martin Valić Vale, Andrea Marino Milanović, Tara Redžić, Nensi Vrbljančević, Sandra Vranjanin, Eduard Zornada, Kristina Bulić, David Parencan, Ivana Bobetko, Jurica Klarić, Vedran Greblo



GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE

VALAMAROVA INOVACIJA GODINE:

Happy People Card

- jedna RFID kartica za različite pogodnosti za zaposlenike:
- bezgotovinsko plaćanje hrane i pića u upravnoj zgradi u Poreču
 - 30 % popusta na hranu i pića u 35 Valamarovih outleta u svim destinacijama

Dario Kinkela, Irena Ćurčić, Sandi Paris, Erik Štemberga, Feručo Baškera, Gorana Jugovac Benčić, Ella Jurković, Ketlin Arman Skopljaković, Anka Sopta, Mary Ann Dizdar, Tea Cergna, Marko Breščić



VALAMAROV TIM GODINE:

X - JAM Tim

- uključeno ukupno 515 zaposlenika iz svih destinacija
- cijeli poluotok Lanterna na usluzi samo jednom partneru dva tjedna
- više od 10 000 mladih ljudi
- 24 / 7 usluga

Željko Jurcan, Rikard Antičević, Danijela Zgrablić, Denis Terlević, Ivanka Kundid Paris, Davor Korlević, Damir Muranović, Edis Bijelić, David Manojlović, Mihaela Štifanić



(AD)VENTURE GODINE:

Tim investicije za Valamar Girandella Resort i Family Life Bellevue Resort

Tomislav Poljuha, Jelena Filipović, Hrvoje Pajalić, Željko Paliska, Sandi Sinožić, Anna Gašpar, Flavio Gregorović, Wolfgang Triessnig, Damir Beletić, Zoran Popović, Stjepko Devčić Ivičić, Vesna Šćira Knapić, Ivica Vrkić, Martina Hrvatin Vlahović, Andrea Štifanić, Maja Žovan, David Juričić, Sandro Gobo, Karmela Leovac, Feručo Baškera, Vlastimir Ivančić, Patricia Golja



VALAMAROVİ REKORDERI



WI-FI PROJEKTNİ TIM

Vlastimir Ivančić, Miloš Vukadinović, Feručo Baškera, Predrag Penjašković, Matej Brčić, Alfio Milanović, Marin Žic, Marin Orlić, Maro Đanović, Zoran Popović

VALAMAR LACROMA DUBROVNIK

Ivica Sabljčić, Vlaho Sabljčić, Josip Begušić, Marija Slade, Mirko Komnenović, Franka Kristović, Stijepo Pendo, Igor Vasiljević, Dubravka Devčić, Mihaela Matić, Maro Vidović, Vicko Ivanković

KAMP JEŽEVAC

Josip Jozić, Jelica Jurjević, Dajana Rakić, Sean Šahinović i Ljubinko Zahija

CAMPING RESORT KRK

Zoran Morožin, Andrej Šircelj, Vlatka Morožin, Alma Ibrahimović, Ružica Bešter, Monika Bagić, Marija Vukelić, Blaženka Vlaisavljević-Baloković i Branimir Pahlić

RAB

Zdenko Perčinić, Alen Mravić, Marin Kurelić, Zdravko Šajbić, Danijel Pahljina, Damir Plješa, Ivan Tariba, Nikola Ivče, Dominik Šanko, Srećko Mahić, Darko Škapul, Mate Mesić, Mišel Ban, Nadia Miš Kordić, Marijana Halović

DIREKTNJA PRODAJA I DIREKTNİ MARKETING

Martina Šolić, Mauro Teković, Vesna Otočan, Aleksandar Razdorov, Franko Radoš, Niki Selimi, Alen Muhek, Mihaela Prekalj, Igor Šeruga te svi ostali djelatnici timova direktne prodaje i direktnog marketinga



ZAPOSLENICI GODINE

Josip Zuprić, šef kuhinje, PC Centralna Kuhinja Poreč

Goran Đuratović, kućni majstor, Sektor za razvoj, održavanje imovine i opće poslove, PC Solitudo Dubrovnik

Hanka Huskanović, recepcionar – specijalist, PC Krk

Nadia Miš Kordić, gastroknjigovoda u hotelu Carolina, Rab

Ivana Škoflić, konobar-barmen, PC Valamar Girandella Resort, Rabac

Martina Hrvatin Vlahović, stručni suradnik za praćenje i izvještavanje troškova, Divizija za razvoj, održavanje imovine i tehničke servise, Poreč



GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE

VALAMAROVE NAGRADE 2017.



VALAMAROV JUBILARCI

OVE SMO GODINE UPOZNALI NAŠA 184 JUBILARCA ČIJI JE UKUPNI STAŽ U VALAMARU FANTASTIČNIH 4291 GODINU!

1. 10 GODINA RADA

Barbalić Kristina
Bartoš Hana
Batelić Ivan
Bolfan Željka
Budin Arhanić Ivana
Čehić Jasmin
Černjul Smoković Vedrana
Dedo Katica
Đevoić Ivan
Ezgeta Ksenija
Fonović Dean
Forić Iva
Golja Patricia
Gregur Denis
Guščić Darka
Hrvat Vlahović Martina

Jakir Elena
Jakominić Tomislav
Jerkić Karlo
Kinkela Dario
Koraca Daniel
Labaš Nike
Lalić Ahmet
Lolić Danijela
Lukić - Grandov Diana
Malić Bikić Kristina
Marinčić Hek Barbara
Matana Mišo
Merčep Iva
Milanović - Litre Darijo
Miletić Alen
Pavat Krajina Kristina
Pavlica Mile
Pestotnik Prebeg Tea

Peteh Kurelić Barbara
Šestan Ivan
Starčić Lorjana
Teležar Kristina
Tolanov Nevena
Trifoni Andrea
Tuna Dženeta

2. 15 GODINA RADA

Barac Bojan
Bočkor Robert
Ćuma Ana
Dermić Saša
Gergorić Aleksandar
Hutinski Snježana
Jurcan Ileana
Kos Dalibor
Kranjac Kristijan

Licul Edi
Lujak Vesna
Majkus Tomislav
Marić Damir
Matušić Renata
Načinović Kristian
Paliska Mihael
Parčić Kristina
Pavletić Pamela
Pilar Anita
Poropat David
Rajković Zoran
Šarić Tonči
Simeunović Željko
Sopić Ivan
Stanisa Eugen
Strize-Grgeta Patricia
Tomasović Slavka

Vidmar Sabrina
Vozila Gordana
Žiković Branko

3. 20 GODINA RADA

Bakša Dragan
Banko Damir
Barolin Ankica
Brkljač Igor
Buršić Marjan
Hlebec Korina
Kabiček Antun
Kiršić Ilijevski Elena
Mainenti Klaudio
Marić Kruno
Matošević Kristijan
Orihovac Armando
Pauluzzi Ermano

Radešić Edi
Rajko Boris
Ribarić - Matušić
Kristijana
Ritoša Stelio
Ružić Dragan
Toromanović Darko
Vručina Marijan
Zavašnik Marjan
Žufić Irene

4. 25 GODINA RADA

Jelavić Romina
Kućar Robert
Trajkovski Miloš

5. 30 GODINA RADA

Banko Klaudio
Baškera Feručo
Begušić Anica
Bošković Milisav
Božanja Belinda

Bratičević Katica
Brčić Edi
Čubranić Robert
Demarin Dejana
Ferenac Daniela
Franković Dragana
Gobo Lučo
Grbac Dragica
Hrvatini Ljubica
Juras Mladen
Kežić Ljiljana
Kocijančić Gordana
Kristić Ivo
Lončar Dragan
Maslovarić Marina
Milazzi Jasna
Miletić Ester
Milohanić Dorijana
Mitrović Miro
Močibob Danijel
Močibob Marino
Perušina Marijana

Radoš Valter
Ružić Dean
Sentić Dragan
Ševelj Tonči
Sobotinić Boris
Štaver Nada
Šumberac Nenad
Sušić Jurica
Verbanac Klaudija
Zelenković Srdan

6. 35 GODINA RADA

Bembić Mirjana
Bračanov Anka
Brčić Aldo
Deliomerović Hadžira
Gaspari Hudoletnjak Elvina
Golja Heli
Jelušić Silvana
Katalinić Refija
Katić Marija
Kisić Suzana

Kokolo Đanfranka
Limov Marko
Marević Boža
Marković Mijodrag
Maškarić Jeličić Dolores
Momić Vilma
Momić Mirela
Pancun Sonja
Potrebica Blaža
Radin Brajević Ana
Roša Vesna
Šaban Vicko
Salamun Boris
Štifić Adulino
Storelli Božena
Sutić Zlatko
Trope Grbec Ivanka
Turk Ljubica
Vlačić Mario
Vlahović Mirijana
Vujasin Ivanka

Zahirović Jagoda

7. 40 GODINA RADA

Aladić Gracijela
Burdelez Antun
Butigan Jadranka
Čelak Anka
Ferenac Iva
Hazdovac Miro
Ivanović Kate
Margaretić Marin
Mihočević Ivo
Miletić Arijela
Milivojević Milenko
Milohanić Nevio
Ovčarić Dorian
Paliska Nevenka
Pavinčić - Kovačević Ingrid
Stojnić Jadranka

8. 45 GODINA RADA

Anita Fonović

GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE

SLAVLJE DO DUGO U NOĆ...

Kao i svake godine, nagrade i uspjehe treba proslaviti uz ples, glazbu, druženje s kolegama te, naravno, dobru kapljicu i zalogaje. Sve u znaku Rapca, počasnog domaćina okupljanja

VELIKO HVALA SVIM KOLEGAMA koji su tjednima radili kako bismo svi zajednički uživali u našem okupljanju, a posebno:

- timu kuhara i slastičara
- direktoru hotela **Pical Karlu Paliski** i njegovom timu
- direktoru operacija destinacije Poreč **Željku Jurcanu**, direktoru regije **Brulo Eduardu Folu** te animacijskom timu s voditeljicom **Jadrankom Križmanić**. ←



GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIERE

SLAVLJE



HGK – ŽUPANIJSKA KOMORA U PULI DODIJELILA PRIZNANJA ZLATNA KUNA

PONOVO NAJUSPJEŠNIJA ISTARSKA TVRTKA!



NAŠA JE KOMPANIJA I OVE GODINE proglašena najuspješnijom istarskom kompanijom u kategoriji velikih trgovačkih društava, što joj je drugu godinu zaredom donijelo priznanje **Zlatna kuna**. Riječ je o jednoj od najprestižnijih nagrada u hrvatskom gospodarstvu s više od

20 godina tradicije, a dodjeljuje je Hrvatska gospodarska komora.

PRIZNANJE DJELATNICIMA

U ime Valamar Riviere nagradu je primila **Ivana Budin Arhanić**, potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove te izjavila:

Ivana Budin Arhanić na dodjeli nagrade

„Zlatna kuna predstavlja iznimno priznanje Valamar Riviere jer smo odabrani kao najuspješnija tvrtka ne samo u turističkoj djelatnosti, nego i u cjelokupnom gospodarstvu Istarske županije. Valamarova kontinuirana ulaganja u proizvode, usluge, zaposlenike i destinacije prema načelima održivosti i odgovornosti pravi su put do uspjeha, što pokazuje i ova nagrada. Ove smo godine ostvarili snažan rast, realizirali najveći godišnji investicijski ciklus od 900 milijuna kuna, otvorili više od tisuću novih radnih mjesta i uspješno pokrenuli brojne nove projekte i inicijative u destinacijama. Zlatna kuna je ujedno i priznanje svim našim djelatnicima, partnerima i destinacijama koji su zaslužni za snažan iskorak Valamara kao lidera u odmorishnom turizmu u Istri i u Hrvatskoj.“

Uz priznanje koje nam je dodijelila Županijska komora u Puli, ove smo godine bili i finalisti za nacionalnu nagradu Zlatna kuna u kategoriji velikih trgovačkih društava, priznanje koje predstavlja simbol izvrsnosti u poslovanju. ←

GOSPODAR-STVENIK GODINE

Željko Kukurin, predsjednik **Uprave Valamar Riviere**, proglašen je gospodarstvenikom godine. Prema izboru čitatelja **Večernjeg lista** i **Poslovnog dnevnika** Kukurin je titulu osvojio u rekordnoj turističkoj godini u kojoj je Hrvatska prvi put premašila 100 milijuna noćenja.

Pri nominaciji i pri izboru žiri se vodio prema pet osnovnih kriterija: izvrsnost u poslovanju, natprosječni poslovni rezultati, uspješan investicijski projekt, otvaranje novih radnih mjesta te izvozni uspjeh. Ulazak našeg predsjednika Uprave u prestižno društvo nominiranih te konačno priznanje čitatelja veliki je uspjeh svih djelatnika Valamar Riviere. Ovo je još jedna potvrda da zajedno radimo sjajan posao, koji mijenja i razvija hrvatski turizam. Naš tim ostvaruje izvrsne poslovne rezultate, stvara novu vrijednost u turizmu i stalno podiže ljestvicu izvrsnosti u turističkom sektoru.



TUI FAMILY LIFE BELLEVUE RESORT U RAPCU NAJBOLJI NOVI HOTEL U KONCEPTU TUI FAMILY LIFE

Na godišnjoj konferenciji u organizaciji turoperatera **TUI**-ja ovjenčani smo još jednim priznanjem. Naime, već nakon prve sezone poslovanja naš **TUI Family Life Bellevue Resort 4*** osvojio je nagradu kao najbolje ukupno ocijenjen novi hotel u konceptu family life i za najbolju bežičnu mrežu među svim TUI-jevim family life hotelima u svijetu, i to prema ocjenama iz anketa gostiju koje ovaj turoperator redovito provodi. Uz to, à la carte restoran **Green & Grill** resorta nagrađen je u kategoriji najbolje prakse, odnosno kao najbolji primjer implementacije visokih TUI-jevih standarda, što su prepoznali i ovogodišnji gosti te mu također dodijeli visoku ocjenu u anketama. Grupa TUI najveća je turistička kompanija na svijetu koja obuhvaća lanac jakih turoperatera, 1500 agencija, šest zrakoplovnih kompanija s više od 150 zrakoplova, 300 hotela s više od 214 000 kreveta i 14 kruzera. Godišnje se više od 20 milijuna gostiju koristi njihovim uslugama.



VALAMAR RIVIERE NOVA PRIZNANJA WORLD LUXURY HOTEL AWARDS

NAKON ŠTO SU I LANI osvojili prestižnu turističku nagradu **Luxury Hotel Award** koja se dodjeljuje najboljim hotelima na svijetu, hotel **Valamar Dubrovnik President** i **Valamar Isabella Island Resort** ove su godine potvrdili svoju izvrsnost te se ponovno ovjenčali ovim nagradama poznatijima kao „**hotelski Oscar**“. Hotel Valamar Dubrovnik President dobitnik je dviju nagrada: najbolji hrvatski luksuzni resort na plaži (**Luxury Beach Resort**) te najbolji hrvatski luksuzni romantični hotel (**Luxury Romantic Hotel**). Valamar Isabella Island Resort ponio je nagradu kao najbolji luksuzni otočni resort (**Luxury Island Resort**) te najbolji luksuzni obiteljski hotel u Hrvatskoj (**Luxury Family Hotel**). Grupacija Valamar Hotels & Resorts dobitnica je čak triju nagrada:
→ **Luxury Management Group 2017**
→ **Luxury Brand 2017**

→ **Luxury Collection Group 2017**. Priznanje je tim važnije jer osim struke za hotele mogu glasati i gosti, a ove je godine bilo čak 300 000 glasača. **World Luxury Hotel Awards** priznata je svjetska organizacija koja nagradama potvrđuje kvalitetu luksuznih hotela diljem svijeta u kategorijama objekata i razine usluga pruženih gostima. Prestižnu međunarodnu nagradu najbolji luksuzni hoteli diljem svijeta smatraju vrhuncem dostignuća pa predstavlja priznanje struke da su uspjeli kao luksuzni hoteli ostaviti osobni pečat u hotelijerstvu te se tako istaknuti i razlikovati od ostalih hotela visoke kategorije. Ovogodišnje je 11. izdanje dodjele nagrada održano 2. prosinca u hotelu Kulm u St. Moritzu. Voditelj hotela Valamar Dubrovnik President **Matko Marić** i direktor Valamar Isabella Island Resorta **Denis Prevolšek** s ponosom su preuzeli nagrade ←

NOVE TRI NAGRADE VALAMAROVU CAMPING RESORTU LANTERNA

Naš **Camping Resort Lanterna** dobio je čak tri nagrade na 11. **Kongresu hrvatskog kampinga** održanom u organizaciji **Kamping udruženja Hrvatske** (KUH) od 13. do 15. studenog u Šibeniku. Camping Resort Lanterna osvojio je KUH-ovu nagradu **Inova Camp 2017** za inovativni koncept **Happy Dog Premium Village**.

Camping Resort Lanterna osvojio je i dvije nagrade koje dodjeljuje slovenski kamping internetski portal **www.avtokampi.si** zajedno sa slovenskim proizvođačem mobilnih kućica i glamping šatora **Adria**, i to prema glasovima samih slovenskih kampista: prvo mjesto u kategoriji velikih istarskih kampova te drugo mjesto u kategoriji hrvatskih kampova s najboljim mobilnim kućicama. U istom izboru slovenskih kampista treće mjesto u kategoriji velikih kampova na Kvarneru osvojio je **Valamarov** kamp **Ježevac** na otoku Krku. Također je KUH-ovo priznanje **Croatia's Best Campsites 2018** osvojilo čak 11 Valamarovih kampova: **Krk, Lanterna, Ježevac, Marina, Bunculuka, San Marino, Zablaće, Padova, Orsera, Solaris** i **Istra**, potvrdivši tako iznimnu razinu svoje kvalitete i usluge.



UKRATKO

USPJESI NAŠIH KOLEGA NA STRUKOVNIM NATJECANJIMA

U organizaciji **Hrvatskog sommelier kluba** krajem studenog u opatijskom hotelu **Ambasador** održano je **21. Prvenstvo sommeliera Hrvatske**. Održano pod pokroviteljstvom **Ministarstva turizma**, prvenstvo je okupilo 24 natjecatelja zaposlena u restoranima i hotelima diljem Hrvatske. Od triju **Valamarovih** predstavnika (**Edi Brčić** – hotel **Valamar Riviera**, **Zoran Gregorović** – **Valamar Isabella Island Resort** te **Tatjana Bodečić** hotel **Valamar Diamant**), čak se dvoje plasiralo u polufinale. U Zagrebu je pak održano natjecanje barmena u organizaciji Hrvatske sekcije barmena pod nazivom „**Osvoji nas svojim talentom**“. Naš kolega **Nino Karlovćec** iz **Family Life Bellevue Resorta** osvojio je odlično treće mjesto. Bravo za naše kolege!



Sandi Paris i naš tim na prvenstvu sommeliera



Prijem kod gradonačelnika

U **PROSTORIJAMA** Grada Labina u studenom je održan prijem za nagrađene na **Danima hrvatskog turizma** s kojih je u destinaciju Labin – Rabac stiglo čak četiri nagrade, a jedna je od njih pripala **Valamar Girandella Resortu** u Rapcu za hotelsku investiciju godine. Gradonačelnik je tom prigodom još jednom čestitao svim nagrađenima te izjavio kako su ulaganja u Rabac posljednjih godina značajno podigla ovu destinaciju. Naš kolega **Sandi Sinožić**, direktor destinacije Rabac u **Valamar Rivieri** izjavio je da su ljudi bili skeptični što se najveće ulaganje u povijesti Valamara

usmjerava upravo u Rabac. No gosti su prepoznali osluškivanje tržišta i dobru suradnju s lokalnom zajednicom pa se rado vraćaju u biser Kvarnera. Direktorica **Girandella Resorta Karmela Višković** naglasila je da je iznimno ponosna što su struka i gosti prepoznali kvalitetu destinacije. Prisutnima se obratila i **Radmila Paliska Kos**, direktorica TZ Grada Labina i naglasila kako je komisija koja ocjenjuje kandidature apsolutno oduševljena destinacijom Labin – Rabac. Upravo je ljubav u poslu, pristup i ozbiljnost utjecala na ovako visoko pozicioniranje. ←

Karmela Višković i Sandi Sinožić s gradonačelnikom



Skupovi radnika u našim destinacijama



TIJEKOM STUDENOGA održani su posljednji ovogodišnji skupovi radnika u Poreču, Dubrovniku, Rapcu i Krku. Skupove je organiziralo **Radničko vijeće** i njegov predsjednik uz pomoć **destinacijskog menadžmenta** i **Sektora ljudskih resursa**.

Na skupovima su sudjelovali predstavnici sindikata koji su predstavili svoje programe, ali i velik broj zaposlenika u svim destinacijama, što pokazuje zainteresiranost naših kolega za procese koji se događaju u kompaniji te za rezultate poslovanja i investicijski ciklus u nadolazećem razdoblju. Kao i do sada, naši su zaposlenici postavljali dosta konstruktivnih pitanja na koja su dobili vrlo konkretne odgovore.



Posljednji skupovi radnika u 2017.

Radničko je vijeće zadovoljno održanim skupovima radnika te se nada još većem odazivu na sljedećima u proljeće. ←

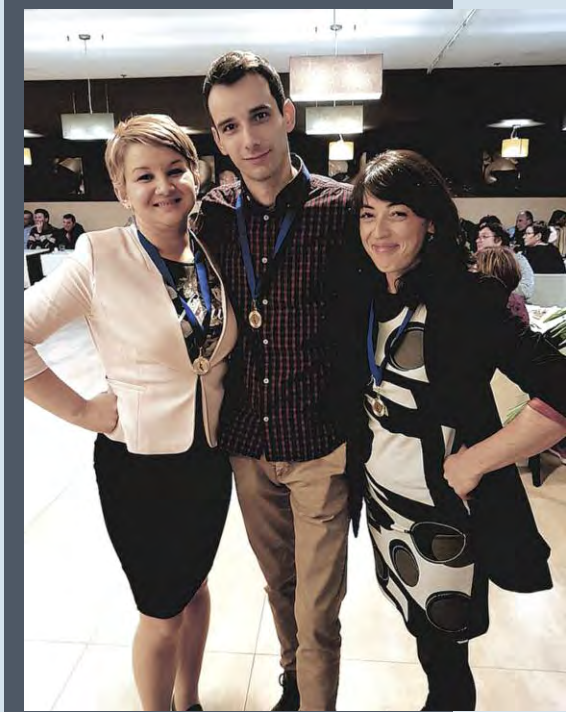


SUSRETI SINDIKATA TURIZMA I USLUGA HRVATSKE

U Petrčanima kraj Zadra početkom studenog održani su **9. Strukovno-sportski susreti Sindikata turizma i usluga Hrvatske**. Više od tristo članova i ove se godine natjecalo u kuhanju, pripremi slastica, postavljanju stolova i posluživanju jela, pospremanju soba, prijavi i odjavi iz hotela, pripremi koktela, ali i u brojnim sportskim disciplinama – malom nogometu, bočanju, kuglanju, pikadu i potezanju konopa. Među sudionicima nalazilo se i četrdesetak naših zaposlenika, a neki su postigli i zapažene rezultate.

Rezultati iz struke: konobari – **Melita Temšić**, **Kajl Kožljan**, **Sanja Golub** (1. mjesto); barmeni – **Mark Čorić**, **Kristijan Uzelac**, **Alen Đonlić** (2. mjesto); kuhari – **Darijo Jelusić**, **Mauro Momić** (3. mjesto); recepcija – **Danijela Stanić**, **Arne Biogradlija** (3. mjesto).

Sportski rezultati: pikado – **Krešo Kordić** (1. mjesto), **Valter Knapić** i **Ivica Mikulčić** (2. mjesto); potezanje konopa – **Valter Paris**, **Dalibor Savić** i **Mauro Momić** (3. mjesto); bočanje muški – **Željko Knežo** (2. mjesto).



Druženje na sportskim susretima

U ZAGREBU ODRŽAN 20. KONGRES HOTELIJERA

„Aktivirajte ključne projekte i otvorite put investicijama“



DVODNEVNI DVADESETI KONGRES Udruge poslodavaca u hotelijerstvu Hrvatske okupio je 23. i 24. 11. u zagrebačkom hotelu Sheraton brojne domaće i strane hotelijere, turističke djelatnike, predstavnike državnih institucija, konzultantskih kuća i mnoge druge koji su raspravljali o globalnim trendovima i izazovima, problemima i idejama za bolje poslovanje hotelijera. Među njima su bili i predstavnici Valamar Riviere.

U sklopu Kongresa održan je panel pod nazivom „Jesmo li spremni? / Ne – otkriveni – razvijeni oblici turizma u Hrvatskoj“ na kojemu je sudjelovala i Tea Pestotnik Prebeg, direktorica Sektora kvalitete u Valamaru. Osim nje, prisutnima su govorili i vlasnik tvrtke Run

Croatia Berislav Sokač, koji je fokus stavio na sportski turizam, ravnatelj Poliklinike Bagatin Ognjen Bagatin, koji je govorio o zdravstvenom turizmu, ravnateljica Muzeja suvremene umjetnosti Snježana Pintarić, koja je pričala o kulturnom turizmu i Steven Graham Pieters koji je govorio o kvaliteti gastronomske i enološke ponude u Hrvatskoj.

DESTINACIJSKA DOGAĐANJA

Tea je tom prigodom istaknula kako je za produljenje sezone važno razvijati suradnju s destinacijama te naglasila da Valamar konkretno posebno veliku pozornost posvećuje upravo toj suradnji. „Iznimno su važna događanja u destinacijama. Primjerice, posljednji je trail u

Tea Pestotnik Prebeg na panelu

Baški napunio sve hotele u toj destinaciji. Mi sudjelujemo i u Poreč Open Air Festivalu s više od 100 dana događanja u sezoni, Rabac ima više od 80, Dubrovnik također... Gostima više nije dovoljno samo sunce i more. Trebaju različite hotele specijalizirane za određene segmente ponude poput sporta i zdravstva, trebamo premium hotele, hotele za odrasle, trebamo cikloturizam...“, izjavila je Tea Pestotnik.

TREBA ULAGATI

Istaknula je prisutnima, na što su s odobravanjem reagirali i ostali panelisti, da turistu danas treba pružiti personalizirano iskustvo. „U Valamaru se trudimo kreirati diferencirane proizvode,

fokusirati se na gosta i kvalitetu usluge, na održivi razvoj i sustav upravljanja okolišem, a rezultati tih naših napora vidljivi su u zadovoljstvu gosta. Prema našim anketama, čak 92 posto gostiju je zadovoljno uslugom u premium hotelima. Važno je da imamo različite hotele s različitim ponudom prilagođenom našim gostima“, komentirala je Tea. Svi su se panelisti složili i da bi trebalo povećati broj zrakoplovnih linija prema Hrvatskoj i iz Hrvatske i raditi na produljenju sezone, ulagati u kvalitetu proizvoda i usluge, edukaciju i obrazovni sustav.

POTENCIJAL TURIZMA

Hrvatsko je hotelijerstvo ‘lokomotiva’ turizma i ukupnoga

**PRIZNANJE DIREKTORU SABLJIĆU**

Ivica Sabljčić, direktor hotela Valamar Lacroma Dubrovnik na ovogodišnjem je kongresu hotelijera dobio posebno priznanje za razvoj hrvatskog turizma kao jedan od osnivača Hrvatske udruge hotelijera i Udruge poslodavaca u hotelijerstvu Hrvatske kojom je predsjedao prošle godine. Čestitamo kolegi Sabljčiću na njegovu velikom doprinosu u turističkoj industriji!

“U turizam treba ulagati!”

gospodarstva, no njegova se važnost i potencijal još ne razumiju dovoljno, istaknuo je na Kongresu predsjednik UPUHH-a Ronald Korotaj. “Zbog velikog udjela turizma u BDP-u, čemu znatno pridonose hotelijeri s investicijama i ukupnim poslovanjem, na svakoj sjednici Vlade bi se trebalo razgovarati o turizmu, na kojega se gleda kao na ‘staru kravu koju treba pomusti do kraja’, a to je zapravo ‘mlado tele koje može dati još puno mlijeka’”, objasnio je slikovito predsjednik UPUHH-a.

UKORAK SA SVIJETOM

Među mjerama za koje se zalažu hotelijeri izdvojio je fiskalno rasterećenje, bolje uređeno radno zakonodavstvo, adekvatan zakon

PREDSTAVLJANJE VALAMARA U INOZEMSTVU

PREDSTAVLJANJE
SKANDINAVSKOM
TRŽIŠTU

Naš MICE dvojac, **Lana Radolović Jakus** (voditelj tima MICE prodaje Poreč) i **Dorja Horvat** (voditelj MICE prodaje Dubrovnik) te kolegica **Caroline Ray** iz partnerske agencije **Atlantic Link**, zajedničkim su snagama na **Travel News Marketu** u Stockholmu prezentirale naše kongresne hotele u Istri i Dubrovniku. Uz to, partnere u Oslu informirale su o renoviranju hotela **Valamar Argosy 4*** u Dubrovniku. Bila su to, kako kažu kolegice, vrlo dinamična četiri dana puna poslovnih sastanaka.

VALAMAR NA SAJMU
WORLD TRAVEL MARKET

SAJAM WTM SVAKE SE GODINE održava u Londonu i predstavlja najveći poslovni turistički sajam na svijetu, na kojemu se predstavi oko 5000 izlagača iz 180 zemalja svijeta te ga godišnje posjeti više od 50 tisuća turističkih profesionalaca, ministara turizma i drugih bliskih resora, kao i predstavnika medija. Hrvatska turistička ponuda ove se godine predstavlja na štandu veličine 280 m², a na kojemu je uz Hrvatsku turističku zajednicu ponudu predstavilo i 25 suizlagača, među kojima je bio i **Valamar**. Naši kolege iz prodaje i prihoda susreli su se s brojnim partnerima na britanskom tržištu, koji su ponovno

potvrdili velik interes za hrvatske destinacije. U povodu održavanja sajma **Ministarstvo turizma i Hrvatska turistička zajednica** predstavili su novi hrvatski promotivni turistički spot. Osim poznatih hrvatskih destinacija, spotom se želi promovirati i ostale oblike ponude, poput kulturne i povijesne baštine, enologije i gastronomije, aktivnog odmora, nautike, prirodnih ljepota i drugih segmenata hrvatskog turizma. Uz to, Hrvatska se predstavila i novim promotivnim štandovima tj. konceptom i kreativnim rješenjem nastupa na turističkim sajmovima. ←

*Najveći
poslovni
turistički
sajam na
svijetu*

NA KONGRESNOM SAJMU U BARCELONI

Hrvatska turistička zajednica i ove je godine nastupila na kongresnom sajmu **IBTM** od 28. do 30. studenoga u Barceloni predstavljajući domaću kongresnu i incentive ponudu. Osim Hrvatske turističke zajednice ponudu je predstavilo još 10 suizlagača, među kojima i naš Valamar. Našu su kompaniju predstavile kolegice **Karolina Gojtan** (viši suradnik MICE prodaje) i **Matea Stanišić** (suradnik MICE prodaje iz Dubrovnika). Na hrvatskom su se štandu, osim individualnih sastanaka, održale posebne prezentacije destinacija. Osim toga, u suradnji s **Hrvatskom gospodarskom komorom** i „**Vina Croatia, vina mosaica**“, tijekom prva dva dana sajma posjetitelji su mogli degustirati neka od najboljih hrvatskih vina, dok je prvi dan bio rezerviran za druženje s poslovnim partnerima u sklopu štanda. Specijalizirani sajmovi poput **IBTM**-a predstavljaju najvažnije okupljalište međunarodne kongresne i incentive ponude i potražnje, kao i specijaliziranih medija. Riječ je o sajmovima koji su namijenjeni poslovnoj klijenteli pa tako organizatori sajma **IBTM** izlagačima osiguravaju sastanke s iznimno kvalitetnim kupcima posebnim programom „**Hosted Buyers**“, u kojemu o svom trošku dovode najznačajnije kupce, predstavnike medija, korporacija i udruženja sa svih pet kontinenata.



ŠESTI PUT ZAREDOM NAGRAĐA ZA DIONICU GODINE

Zagrebačka burza dodijelila
nam je i priznanje za Dionicu
s najvećim prometom

U TRADICIONALNOM IZBORU

Zagrebačke burze **Valamar Riviera d.d.** šesti je put zaredom proglašena **Dionicom godine** prema izboru javnosti. Nagrada **Zagrebačke burze** dodjeljuje se s ciljem podržavanja najboljih te jačanja prepoznatljivosti tržišta kapitala i njegovih aktivnih sudionika među financijskom i općom javnosti.

KRUNA PREDANOG RADA

Nagradu je u ime Valamar Riviere preuzeo **Marko Čižmek**, član Uprave, te pritom izjavio: „Nakon što su stručnjaci na tržištu kapitala prepoznali naše odnose s investitorima kao najbolje u Hrvatskoj, a svi ulagači potencijal naše dionice što je rezultiralo dionicom s najvećim prometom na Zagrebačkoj burzi, kruna našeg predanog rada zasigurno je nagrada za Dionicu godine – već šesti put zaredom. Zato s ponosom mogu reći da je dionica Valamar Riviere vodeća na hrvatskom tržištu kapitala. Hvala vam na tome. Ovu je godinu obilježio investicijski ciklus od 906 milijuna kuna, a imali smo i najveću investiciju ikada u povijesti hrvatskog turizma vrijednu 560 milijuna kuna u dva premium



*Filip Močibob i
Marko Čižmek
preuzeli su
nagrade*

ljetovališta u Rapcu – **Valamar Girandella Resort** i **TUI Family Life Bellevue Resort**. U posljednje tri godine kompanija ostvaruje povrat za dioničare veći od 30 % godišnje, a naš plan je da i dalje nastavimo intenzivno raditi na stvaranju dodane vrijednosti za sve naše dionike“.

NAJVEĆI PROMET

Uz nagradu za Dionicu godine koju izabire javnost glasanjem putem online ankete, Valamaru je pripala i nagrada za **Dionicu s najvećim prometom** koju je preuzeo **Filip Močibob**, voditelj odjela financija i odnosa s investitorima u Valamar Rivieri. Tom prigodom osobito se zahvalio ulagačima koji su prepoznali zajedničke napore svih zaposlenika Valamara u stvaranju vodeće turističke kompanije na ovom dijelu Mediterana.

Valamar Riviera aktivno održava sastanke i konferencijske pozive s domaćim i stranim investitorima, kao i prezentacije za investitore pružajući podršku što većoj razini transparentnosti, stvaranju dodatne likvidnosti, povećanju vrijednosti dionice i uključivanju potencijalnih investitora. Od početka 2017. godine održano je više od 80 susreta koji uključuju sastanke u financijskim središtima Sjedinjenih Američkih Država, na **Londonskoj burzi**, konferenciji **Zagrebačke i Ljubljanske burze**, konferencijama brokerske kuće **Wood&Co** u Bukureštu i **Erste grupe** u Stegersbachu te investitorskim konferencijama: **Auerbach Grayson** „**Frontier & Emerging Markets Conference**“ u New Yorku, **Wood&Co/Belgrade Stock Exchange** „**Upgrade in Belgrade**“ u Beogradu te **Wood&Co** „**EME Conference 2017**“ u Pragu. ←



*Predstavljamo se na brojnim sujetskim središtima
tržišta kapitala, uključujući i New York*

ZAPOSLENICI NA IZLETU

Zatvaranjem naših objekata zaposlenici su se tijekom listopada uputili na otkrivanje različitih destinacija i pritom se družili i odlično zabavili.

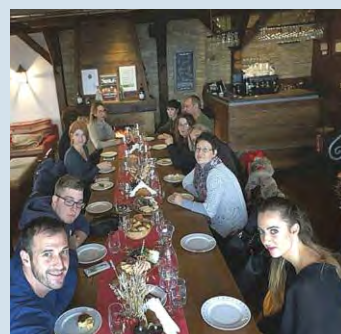
HUMANITARNA NOVOGODIŠNJA LUTRIJA

Društvo invalida Poreč i ove godine organizira **Novogodišnju lutriju** kojom se prikupljaju sredstva za pomoć potrebitima. Pozivamo vas da kupovinom srećki pokažete svoju povezanost i osjetljivost za potrebe svojih sugrađana – osoba s invaliditetom te na taj način pomognete Društvu invalida Poreč u razvoju novog projekta **Mobilni tim**. Prodaja srećki u Poreču: frizerski salon **Mirakul**, **Astor** i **Miki**, trgovina **Idexe** i naravno u Društvu Invalida Poreč. Cijena srećke je 10 kuna! Javno izvlačenje bit će 30. prosinca na Adventu, na Trgu Matije Gupca uz koncert **Tu i tamo benda**.



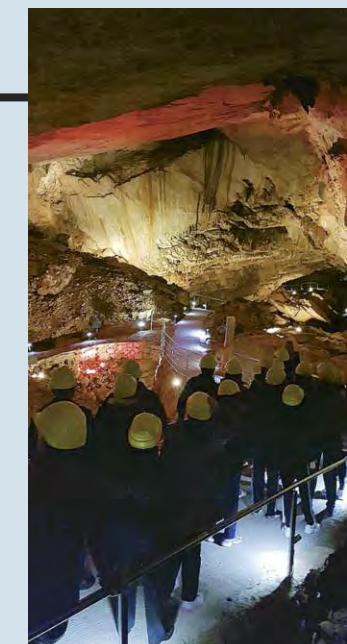
RAPSKI TURISTI

NAKON DUGE SEZONE pune novih iskustava i izazova, djelatnici **Valamar Cluba Tamaris** odlučili su se malo upustiti u prekrasnom Rabu u hotelu **Padova**. Sedamdesetak izletnika tri su se dana družili, zabavljali i opuštili na sunčanom otoku Rabu. Veselu je ekipu tijekom cijeloga izleta pratilo sunce, što je samo pridonijelo odličnoj atmosferi. Sreću s rapskim vremenom nisu pak imali naši kolege iz **Valamar Girandella Resorta**, no svejedno se se sedamdesetak njih odlično zabavilo u wine baru **In vino veritas**, koji se nalazi odmah pokraj hotela **Imperial**. Rab i hotel Imperial za svoje su odredište odabrali i kolege iz **Valamar Isabella Island Resorta**. ←



PUTOVANJE NA SJEVER

Dugoočekivani je izlet zaposlenike kampova **Orsera** i **Naturist Istra** odveo u Rastoke i Varaždin. Kao pravi turisti, u Rastokama su uživali u pikniku uz žamor brojnih potoka i slapova rijeke Slunjčice. Raskošna igra prirode i suncem okupane Rastoke ostavile su ih bez daha. Sljedeća je postaja bila Međimurje, koje ih dočekalo raširenih ruku. Tople varaždinske kiflice oborile su ih s nogu, a povratak u povijest u dvorcu Trakošćan dugo će pamtili. Većernja zabava u termama Life Class u Sv. Martinu, u kojima su i prenočili, bila je i prilika za stvaranje dodatnih vrijednosti potaknuti razmjenom iskustva i dojmova zaposlenika obaju kampova. Puni pozitivne energije i elana vratili su se kući spremni za nove radne pobjede. U srce Zagorja, Mariju Bistricu i **Blue Sunov** hotel **Kaj** uputili su se naši kolege iz hotela **Imperial**. Kako su se snašli s kajkavštinom? Pitajte ih prvom prilikom...



Preko granica Lijepe naše

ZAPOSLENICI HOTELA Valamar Rubin bili su na izletu u Ljubljani i ondje prespavali jednu noć i upriličili večernju zabavu. Posjetili su i **Škocjansku jamu**, sustav krških špilja koje su jedan od najvećih svjetskih prirodnih fenomena i od 1986. upisane su na Unescov popis mjesta svjetske baštine u Europi. Malo dalje, do prekrasnoga Beča, putovalo je pedesetak zaposlenika hotela **Valamar Zagreb**, a svoje su dojmove saželi u samo jednu riječ: super! Lijep i sunčan posljednji dan listopada bio je idealan za izlet oko 30 zaposlenika dubrovačkoga hotela **Tirena** u špilju **Vjeternicu**. Svi su bili

oduševljeni ovim zaštićenim spomenikom prirode u jugoistočnom dijelu Hercegovine, a mnogima je to bio prvi posjet Vjetrenici. U špilji su vidjeli i čovječju ribicu i saznali zanimljive stvari o ljudima i životinjama koje su obitavale na prostoru špilje. Dobro se raspoloženje nakon obilaska nastavilo uz ručak u obližnjem restoranu te pjesmu i ples uz živu glazbu. Tim hotela **Valamar Crystal**, njih četrdesetak, posjetio je München te su uz razgledavanje grada obišli i **BMW**-ovu tvornicu, a kruna izleta je bila večera u pivnici u kojoj su degustirali bavarske specijalitete. ←



ŽELJKO KUKURIN, predsjednik Uprave Valamar Riviere

Valamar postavlja standard izvrsnosti u turizmu ulaganjem u djelatnike, proizvode i turističke destinacije

U 2018. godini nastavljamo sa značajnim ulaganjima s ambicijom daljnjeg dvoznamenkastog rasta

VALAMAR JE U POSLJEDNJE tri godine udvostručio vrijednost dionice, započeo ciklus intenzivnih ulaganja u turističke objekte i usluge u svim destinacijama, preuzeo hotele Baška i Imperial Rab, realizirao važna strateška partnerstva i ostvario dvoznamenkasti godišnji rast prihoda i dobiti. Poziciju Valamara kao najveće turističke kompanije i jednog od pokretača hrvatskog turizma prepoznali su stručni žiri i čitatelji Večernjeg lista i Poslovnog dnevnika te Željka Kukurina, predsjednika Uprave Valamar Riviere, proglasili gospodarstvenikom godine. Riječ je o najprestižnijoj gospodarskoj nagradi u zemlji. Godinu na izmaku u turističkom sektoru svakako je obilježila rekordna sezona. Premašena je brojka od 100 milijuna noćenja i oboreni su dosadašnji rekordi sa 17, 9 milijuna turističkih dolazaka. Valamar, kao i hrvatski turizam, ove godine bilježi rekordne rezultate: milijun gostiju i više od šest milijuna noćenja, prihode veće od 1,755 milijuna kuna uz godišnji rast od oko 18 posto, te operativnu dobit iznad 600 milijuna kuna.

Nagrada Večernjeg lista i Poslovnog dnevnika za gospodarstvenika godine je potvrda da i šira javnost, ne samo poslovna, prepoznaje Valamarove rezultate. Kako komentirate nagradu? Doduše, nije prva ni jedina – tu su i Zlatna kuna, World Travel Award, Luxury Hotel Award, sedam nagrada na Danima hrvatskog turizma...

Sve naše brojne nagrade potvrda su Valamarove filozofije postizanja izvrsnosti u turizmu kroz ulaganja u djelatnike, proizvode i turističke destinacije na način da vodimo brigu o društveno odgovornom i održivom poslovanju. Ovo je i nagrada za turizam koji je pokretač gospodarstva u Hrvatskoj kao predvodnik u investicijama, zapošljavanju i izvozu, a ono što je možda još važnije i pokretač drugih industrijskih grana kao što su građevinarstvo, poljoprivreda, trgovina, IT te malo i srednje poduzetništvo. U turizmu je vrijeme velikog razvoja i svi mi iz sektora moramo toga biti svjesni i preuzeti odgovornost za razvoj turizma i hrvatskog gospodarstva. Vjerujem da će ova nagrada biti još

jedan poticaj za to. Posebno sam zahvalan i djelatnicima, menadžmentu Valamara, našim dioničarima, investitorima, poslovnim partnerima i svima onima koji su sudjelovali u ovom uspjehu.

U 2017. godini Valamar je ukupnim ulaganjima od 906 milijuna kuna realizirao najveći godišnji investicijski ciklus u hrvatskom turizmu i otvorio 1.000 novih radnih mjesta. Kakav je plan za 2018. godinu?

U 2018. godini nastavljamo sa značajnim ulaganjima s ambicijom daljnjeg dvoznamenkastog rasta poslovanja i vrijednosti. Uvjeran sam da ćemo uz podršku naših investitora, partnera i lokalne zajednice uspjeti ostvariti zacrtane ciljeve vodeći brigu o interesu naših dioničara i ostalih dionika. Valamar do 2020. godine planira investirati oko 2 milijarde kuna u repozicioniranje portfelja prema ponudi visoke kvalitete. U 2018. godini realizirat ćemo investicijski ciklus vrijedan 705 milijuna kuna u podizanje kvalitete smještaja i razine usluge. Vjerujemo da su djelatnici i →

ŽELJKO KUKURIN, predsjednik Uprave Valamar Riviere

→ kvaliteta najveća vrijednost koju imamo te ćemo nastaviti s ulaganjima u ljudske potencijale s ciljem progresivnog podizanja plaća i poboljšanja uvjeta za rad.

Koji su projekti u fokusu 2018. godine?

Za 2018. godinu predviđen je dovršetak Valamar Girandella Resorta u sklopu kojeg će se otvorenjem prvog Kinderhotela s 5* u Hrvatskoj završiti repozicioniranje Rapca u vodeću odmorišnu destinaciju na Jadranu. Investicijama u kampove u Istri i na otoku Krku nastaviti će se strategija intenzivnog ulaganja u segment premium kampiranja. U Dubrovniku je u fokusu repozicioniranje hotela Valamar Argosy prema gostima više platežne moći, dok se na otoku Rabu investicijama u ukupnom iznosu od 72 milijuna kuna i obnovom hotela Imperial pokreće novi razvojni ciklus. Ukupna planirana ulaganja za 2018. godinu uključuju i značajne investicije u plaže i sadržaje u destinacijama, digitalizaciju i ostale razvojne projekte.

Često ističete da je za poslovanje hotelijera i općenito za turistički sektor vrlo važna suradnja s destinacijom. Valamar je prisutan u njihov pet: Poreču, Rapcu, otocima Krku i Rabu te Dubrovniku. Jeste li ostvarili svoje ciljeve u tim destinacijama?

Rabac je dobar primjer kako ulaganja u turizam mogu unaprijediti poslovanje i poboljšati život u turističkoj destinaciji. Angažirali smo lokalne tvrtke u izgradnji hotela, a sada u tim istim hotelima radi lokalno stanovništvo. Velik broj mladih dobio je priliku za ostvarivanje karijere u propulzivnom turističkom sektoru. Već u prvoj godini otvaranja dogodilo se okretanje destinacije prema gostima više platežne moći,

povećala se potrošnja i zauzetost te je poboljšana ukupna turistička ponuda u destinaciji. Razvojem rabačkih ljetovališta unaprijedili smo javne turističke sadržaje, poboljšali kvalitetu plaža, izgradili parking, uredili šetnicu i dječja igrališta. Vjerovali smo da Rabac može postati destinacija više kvalitete, izgradili dva nova resorta u samo sedam mjeseci i mogu reći da sam ponosan na cijeli tim koji je realizirao ovaj pothvat. Projekt u Rapcu ostvarili smo uz iznimnu potporu lokalne zajednice s kojom nastavljamo surađivati u daljnjim ulaganjima i razvoju destinacije. Sličan je pristup i u ostalim destinacijama u kojima poslujeemo jer je ulaganje u destinacije ključan dio uspješnog postizanja vrhunskog doživljaja putovanja za naše goste.

Uz to što je najveća turistička kompanija Valamar je i među top 10 hrvatskih poduzeća po ključnim poslovnim pokazateljima te među 10 najvećih kompanija po tržišnoj kapitalizaciji. Kako komentirate taj uspjeh?

U proteklih smo nekoliko godina, uslijed intenzivnog rasta, postali jedan od 10 najvažnijih gospodarskih subjekata prema nizu ključnih pokazatelja kao što su rast poslovanja i vrijednosti, zapošljavanje, visina ulaganja, društvena odgovornost, izvoz, vrijednost dionice, odnosi s investitorima i upravljanje financijama. Danas imamo veliku odgovornost jer je Valamar Riviera vodeća turistička kompanija u Hrvatskoj koja zapošljava 6.000 djelatnika, upravlja s 30 hotela i ljetovališta te 15 kamping ljetovališta i posluje u pet destinacija.

Valamar je najpoželjniji poslodavac u turističkom sektoru...

U ovoj godini otvorili smo još tisuću novih radnih mjesta, od čega smo

420 djelatnika zaposlili na neodređeno vrijeme. Otvorena su nova radna mjesta različitih profila: menadžera u hotelskim operacijama, IT stručnjaka, djelatnika u prodaji i marketingu, kuhara, konobara, recepcionara, djelatnika u domaćinstvu... Prosječna plaća u Valamaru oko 20 posto je veća od prosjeka industrije i progresivno raste. Svjesni smo da je čovjek najvažniji faktor kvalitetne usluge u turizmu. Podizanje kvalitete ponude zahtijeva i promjenu strukture zapošljavanja pa i u 2018. godini planiramo otvaranje oko 600 novih radnih mjesta. Osim progresivnog rasta plaća, dodatno radimo na poboljšanju uvjeta rada, toplom obroku, uredskim prostorima, smještaju sezonske radne snage i sl. Iduće su godine u planu dodatna ulaganja u podizanje kvalitete smještaja u Poreču, Rapcu i Krku, a dodatno će se posebna pažnja obratiti na poboljšanje toplog obroka. Biti vodeći poslodavac u hrvatskom turizmu jedan je od prioriteta u poslovanju Valamara. U tom kontekstu koristim ovu priliku da čestitam i zahvalim svim našim vrijednim zaposlenima s kojima smo odradili još jednu odličnu poslovnu godinu. Oni su zaslužni za rezultate i prepoznatljivost Valamara.



Za 2018. godinu predviđen je dovršetak Valamar Girandella Resorta u Rapcu

Nedostatak kadrova jedan je od glavnih problema turističkog sektora. Valamar se time kontinuirano bavi. Uspijevate li?

Kadrovi su najveći izazov u hrvatskom turizmu. Kao najveći poslodavac u sektoru imamo veliku odgovornost pokazati što znači kvalitetno upravljanje ljudskim potencijalima. Ponosni smo na to da smo, bez obzira na visoki intenzitet novog zapošljavanja, popunili gotovo sva otvorena radna mjesta. To je rezultat niza kvalitetnih mjera i programa koje smo pokrenuli u proteklom periodu. Država također može puno napraviti po pitanju zapošljavanja. To nije samo pitanje poslodavca. Ne možete povećavati fiskalna i ostala opterećenja za organizirani turizam i istovremeno tražiti da poslodavci progresivno pristupe povećanju plaća i poboljšanju uvjeta rada. Turizam je sigurno sektor koji može doprinjeti u smanjivanju odljeva ljudi iz Hrvatske.

PBZ Croatia osiguranje i Valamar Riviera u procesu su preuzimanja Helios Farosa na otoku Hvaru. Kakav je plan s tom destinacijom?

Taj projekt je sinergija zajedničkog nastupa velikog institucionalnog investitora i strateškog investitora iz sektora turizma koji donosi

operativna znanja, stručnost i rezultate. Pri kraju smo konačne potvrde našeg plana restrukturiranja sa šestogodišnjim planom investicija u turističku imovinu od ukupno 650 milijuna kuna pri čemu želimo u potpunosti obnoviti i izgraditi dva ljetovališta visoke kategorije sa 700 smještajnih jedinica, uz repozicioniranje Helios Farosa prema premium ponudi. Prema tom planu Helios Faros bi nakon obnove hotela Arkada i Lavanda zapošljavao oko 500 djelatnika. Cijeli proces odvija se prema planu i vjerujem da ćemo ga uskoro realizirati. Otok Hvar ima snažan razvojni potencijal i dugu turističku tradiciju te sam siguran da uz podršku lokalne zajednice možemo doprinijeti daljnjem gospodarskom i turističkom razvoju otoka.

Puno je kritika na investicijsko okruženje u hrvatskom turizmu. Budući da je Valamar jedan od najvećih ulagača, koliko imate problema kada gradite jedan hotel?

Većina investicija u turizam u Hrvatskoj odnosi se upravo na projekte domaćih poduzeća u podizanje kvalitete smještaja. Stranih ulaganja gotovo i nema. Trenutni rast ulaganja je pod utjecajem globalnih kretanja: usmjerenosti turističke potražnje na sigurne destinacije i niskih kamatnih stopa. Hrvatska ima priliku turizam podići prema onom više kvalitete koji potiče zapošljavanje i rast ukupnog hrvatskog gospodarstva. Međutim, politika države prema organiziranom turizmu u proteklom periodu nije poticajna. Investicijsko okruženje obilježeno je najvišom stopom PDV-a na turizam, neriješenim pitanjem turističkog zemljišta, novim opterećenjima koja proizlaze iz poreza na nekretnine i općenito vrlo čestim i naglim promjenama uvjeta poslovanja, često u suprotnosti sa Strategijom razvoja hrvatskog turizma. Sve te okolnosti mogu dodatno smanjiti konkurentnost i stvoriti osjećaj nesigurnosti kod investitora pa samim time i ograničiti potencijal turističkog sektora za daljnja ulaganja. Sve to u konačnici utječe i na hrvatsko gospodarstvo koje ne ostvaruje sve potencijalne efekte razvoja turizma.

Kako vidite budućnost hrvatskog turizma?

Ako počnemo aktivno upravljati hrvatskim turizmom, vjerujem da on može biti pokretač gospodarskog razvoja i značajno doprinijeti razvoju ostalih sektora kao što su poljoprivreda, građevinarstvo, trgovina, malo i srednje poduzetništvo...Nastavljamo po istoj formuli, Valamar formuli: ulaganje u djelatnike i kvalitetu, ulaganje u proizvode i destinacije na društveno odgovoran i održiv način naš su put do dugoročnog uspjeha. Ovom prilikom svim našim djelatnicima želim još jednom sretan Božić, ugodne blagdane i uspješnu novu godinu! ←

Podizanje kvalitete zahtijeva i promjenu strukture zapošljavanja pa i u 2018. planiramo oko 600 novih radnih mjesta

ISTRAŽILI SMO...

TRENDOVI U TURIZMU

... JER VAŠE NAM JE MIŠLJENJE BITNO

PROŠLA JE GOTOVO GODINA dana od posljednjeg istraživanja o čitanosti i sadržaju našeg i vašeg ViV-a pa nas je malo kopkalo što se promijenilo, kakav vam se čini sadržaj, što možemo unaprijediti, što vas veseli kod ViV-a i sl. Stoga smo proveli još jedno mini istraživanje i ponovno vas zamolili da odgovorite na uistinu lagana pitanja i date nam povratnu informaciju. Odaziv nas je uistinu razveselio jer vas se javilo 30 posto više u odnosu na prošlu anketu i dalo nam nove ideje, nove komentare i prijedloge. Drago nam je da i na taj način pokazujete svoju želju za sudjelovanjem u nastajanju zajedničke priče. Isto tako, drago nam je da nas sve više čitate u online izdanju, kao ViV blog (9 posto isključivo ili uglavnom te isto toliko podjednako u oba izdanja). Javljajte nam se i dalje, šaljite prijedloge, fotografije, zanimljivosti...

DONOSIMO NAJZANIMLJIVIJE REZULTATE

1. Zanimalo nas je kako vam sadržaj ViV-a pomaže u poslu Drago nam je da smo „korisni“ jer vas informiramo o cjelokupnom okruženju poslovanja i izazovima destinacije i turističkog sektora (37 posto), o samoj kompaniji (24 posto), o Valamarovim projektima (22 posto) te upoznajemo s kolegama s kojima inače ne surađujete (17 posto).

2. Najčitanije rubrike (moguće je bilo više odgovora). Baš kao i u prethodnom istraživanju, najviše vas zanimaju vijesti iz Valamara (65 posto) i događanja u destinacijama (55 posto). Veseli nas što vam je interesantna i Karijera u Valamaru (46 posto) te Intervju broja u kojemu u razgovoru s našim direktorima i voditeljima donosimo svježije informacije i planove vezane uz našu kompaniju (34 posto). Svida vam se i Jedan dan s timom Valamara (26 posto), rubrika u kojoj upoznajemo naše kolege iz svih destinacija.

KOJE SU VAM RUBRIKE NAJZANIMLJIVIJE PA IH NAJČEŠĆE I ČITATE?	
Vijesti iz Valamara	65 %
Intervju broja	34 %
Jedan dan s timom Valamara	26 %
DOP	17 %
Karijera u Valamaru	46 %
Uplifting service	17 %
Događanja u destinacijama	55 %
Nezaboravni okusi	18 %
Upoznaj me	20 %

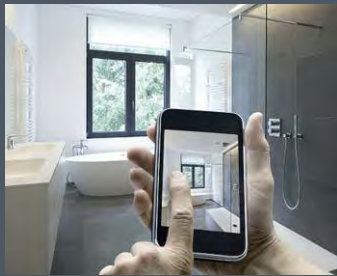
3. O čemu biste željeli više čitati? I tu je situacija slična onoj u prethodnom istraživanju: više o interesima, hobbijima i zanimljivostima o zaposlenicima (45 posto), destinacijama i događajima (42 posto), ali i više o događanjima u našim objektima (37 posto) te trendovima i vijestima iz svijeta vezanima za sektor (34 posto). Eh, kad bi samo ViV imao više stranica, zar ne?

Hvala svima na sudjelovanju u još jednom istraživanju i na povratnim informacijama koje ćemo svakako iskoristiti kako bi naš ViV iduće godine bio još bolji! ←



PAMETNA SOBA S GLASOVNIM UPRAVLJANJEM

Nema veće hotelske kompanije koja ne radi na razvoju "pametne" ili "povezane" sobe putem interneta stvari. Najnoviji primjer razvija pariška tvrtka **AccorHotels**, koja želi personalizirati uslugu i učiniti je dostupnijom. Model njihove pametne sobe uključuje **Googleova** glasovnog asistenta, tablet za upravljanje svjetlom, zavjesama, uzglavljem, glazbom i ostalim audiovizualnim uređajima, posebnu LED rasvjetu sa senzorima za pokret, uređaje za bolje spavanje ili povećanje koncentracije, kao i one za aromaterapiju. U Accoru kažu da je glasovno upravljanje budućnost.



TUŠ-KABINA KOJA PAMTI IDEJE

Otkrivši da više od polovice njihovih poslovnih gostiju na važne ideje dolazi tijekom tuširanja, hotelska kompanija **Marriott** testirat će neobičnu inovaciju koju planira ponuditi svojim golim gostima. Radi se o vratima tuš-kabine – "**Splash of Brilliance shower**" – čija tehnologija, osjetljiva na dodir, omogućuje pohranjivanje sadržaja ispisanog na parom zamagljenom staklu. Skice se spremaju i šalju na gostov e-mail prije nego što iščeznu sa stakla.



LONDON DESTINACIJA BROJ JEDAN ZA EUROPSKE TURISTE

LONDON JE ODNIO TITULU najposjećenije destinacije europskih turista u 2017. godini. Pad vrijednosti funte nakon referenduma o **Brexitu** pridonijela je rastu posjećenosti za domaće i inozemne turiste unatoč ranijim terorističkim napadima. London je

ove godine zabilježio rast bukinga iz Europe za 24 posto. Podaci o turističkom prometu potvrđuju da i ostale europske metropole koje su posljednjih godina bile pogođene terorističkim napadima, kao što su Berlin i Pariz, također bilježe rast. ←

GRČKA ĆE PREMAŠITI 30 MILIJUNA TURISTIČKIH DOLAZAKA

Grčka ministrica turizma Elena Kountoura objavila da je 2017. godina prekretnica za grčki turizam, u kojoj će broj turističkih dolazaka premašiti 30 milijuna, uključujući goste na krstarenjima, uz značajan porast prihoda. Riječ je o rastu četvrtu godinu zaredom, od prosječno sedam posto godišnje: sa 26 milijuna turista 2015. godine na 28 milijuna 2016. Samo ove godine Grčka je uvela oko 150 novih avionskih letova te bilježi dvoznamenkaste stope rasta iz većine europskih zemalja, uključujući Njemačku, Francusku i skandinavske zemlje. Značajan rast zabilježen je i na ostalim Grčkoj važnim tržištima kao što su Amerika, Kanada, Rusija i Kina.



KAKO VAM SADRŽAJ VIV-A POMAŽE U POSLU?		
Informira me više o samoj kompaniji		24 %
Informira me o cjelokupnom okruženju poslovanja i izazovima destinacije i turističkog sektora		37 %
Informira me o projektima na kojima Valamar radi		22 %
Upoznajem kolege s kojima nemam prilike inače surađivati i doznajem više o njihovom radu		17 %

PREDSTAVLJAMO TIM: HOTEL ALLEGRO

Naš tim velikog srca iz prekrasnog Rapca

Tim ovog hotela istaknuo se izrazitim doprinosom u nizu naših humanitarnih inicijativa poput Tisuću dana na Jadranskom moru, a najuspješniji su ipak bili u akciji Veliko srce Valamara. Njihova je kutija za donacije bila puna, a o tome kako im je to uspjelo razgovarali smo na našem druženju 1. prosinca. Upoznajmo ih!

UPRAVLJAČKI TIM hotela Allegro čine voditeljica recepcije **Dejana Demarin**, glavni konobar **Elvis Šumberac**, voditelj restorana **Mirsad Bećirović**, domaćica hotela **Merisa Horozović Gašparini**, voditelj održavanja **Ariel Faraguna**, šef kuhinje **Roberto Mileta**, **Saša Dermić**, pripravnici **Anja Knežević** i direktor PC-a **Klaudia Verbanac**. Iz redova ovoga tima dolazi nam čak šest jubilaraca: **Ivan Batelić** (10 godina), **Željko Simeunović** (15 godina), **Gordana Vozila** (15 godina), **Dejana Demarin** i **Klaudia Verbanac** (30 godina) te **Elvina Gaspari Hudoletnjak** (nevjerojatnih 35 godina u Valamaru). Bez obzira na generacijske razlike, ovaj je tim vrlo složan i uigran. „Upravljački tim hotela koordinira radom svih odjela, svaki je od voditelja



**Direktorica
Klaudia
Verbanac**

odgovoran za svoj odjel. Međusobna je komunikacija na zavidnoj razini, vrlo se dobro slažemo, kako u poslu tako i izvan svakodnevnih obaveza. Na početku svake sezone postavljamo ciljeve koje želimo postići i trudom i zalaganjem svih zaposlenika težimo njihovu ostvarivanju“, ispričala nam je simpatična direktorica **Klaudia Verbanac**.

POSEBAN ODNOS S GOSTIMA

Dodaje i kako su angažmanom svih zaposlenika skupili najveći iznos u humanitarnoj akciji Veliko srce Valamara te su svi vrlo ponosni što su ostvarili taj cilj. A koja je tajna uspjeha? „Svaki je voditelj bio zadužen za promociju akcije u svom odjelu i prema gostima. Kutija s priložima nalazila se na frekventnim mjestima u hotelu, ulazu u restoran i nakon zatvaranja restorana na recepciji hotela. Sretni smo što su gosti prepoznali ulogu Valamarova društveno odgovornog poslovanja u zajednici te ćemo se sljedeće godine truditi još više da opravdamo ovogodišnji rekord“, kaže **Klaudia**. A mi ne sumnjamo da će uspjeti oboriti vlastiti rekord jer i sami vjeruju da se dobro dobrim vraća te se i sami susreću s brojnim potrebama kojima i najmanja pomoć puno znači. Osim toga, i ove su ih godine udruge koje ljetuju u Valamaru u okviru programa **Tisuću dana na Jadranskom moru** iznimno hvalile

kao domaćine. Također njeguju odlične odnose s gostima koji, u velikoj mjeri, svake godine za odmor biraju ovaj hotel u našem biseru Jadrana. **Klaudia** naglašava: „Imamo veliki broj povratnika, naših stalnih gostiju koji se vraćaju svake godine, a neki od njih i više puta na godinu pa smo s njima stvorili poseban prijateljski odnos i s mnogima smo u kontaktu i tijekom zime. Veseli nas kad nam se naši stalni gosti vraćaju i kad nam kažu da im je Allegro drugi dom te ih pri ponovnom susretu pozdravljamo s 'Dobro došli kući'.“

PONOSNI NA RABAC

Allegro inače uistinu ima širok spektar strukture gostiju. U predsezoni i posezoni ugošćuju grupe starijih građana, tenisače njihova strateškog partnera **Hans Zisca Tennis**, a kako posluju s konceptom **Valamar loves bike**, u hotel dolazi i veći broj biciklista. U tijeku glavne sezone prevladavaju obitelji s djecom i parovi, što stvarno i ne čudi jer je Rabac predivno mjesto za odmor s prekrasnim krajolikom, plažama, šetnicama i nadasve divnim zaposlenicima na koje je, kaže **Klaudia**, najviše ponosna. „Zapravo, kako u našem hotelu tako i u drugim hotelima u Valamaru gosti prepoznaju našu ljubaznost, gostoprimstvo i vjerujem da je to jedan od odlučujućih čimbenika za koje se



gosti odlučuju i odmor potom provedu u Rapcu“, zaključuje.

TRAŽENA DESTINACIJA

A sam se Rabac ove godine iz maloga pitoresknog mjesta u Labinštini pretvorio u jednu od popularnijih destinacija u ovom

dijelu Istre. „Ove nas je godine najveća investicija u turizmu, kojom je Rabac doživio procvat, svrstala u vodeću odmorišnu destinaciju u Hrvatskoj i na to smo vrlo ponosni. Postali smo vrlo tražena destinacija jer nova ljetovališta sa svojim konceptima

Predsjednik Nadzornog odbora Valamara rado se fotografirao s timom hotela Allegro

pružaju gostima naše destinacije sve što pože. Od aktivnog odmora, biciklističkih staza, sportova na vodi, tenisa, kulturnih događanja, prvog festivala **Rabac Open Air**, romantičnih restorana, beach-barova, uređenih šetnica... Svi naši gosti mogu pronaći ponešto za sebe, a mi zaposlenici trudimo se da im pružimo nezaboravna sjećanja kako bi se ponovno vratili u naš Rabac“, ponosno ističe **Klaudia** te dodaje za kraj: „Sretna Božić i novu 2018. godinu želim mojim timovima, svim zaposlenicima **PC Allegro** i **PC Miramar** te svim zaposlenicima **Valamar Riviere** i njihovim obiteljima!“ ←

VALAMAR RIVIERA U POSJETU STRUKOVNIM ŠKOLAMA HRVATSKE

Predstavili smo se učenicima u Zagrebu i Virovitici

Cijelu su jesen naši kolege iz Odjela razvoja ljudskih potencijala obilazili srednje strukovne škole te učenicima, nastavnicima i roditeljima predstavljali kompaniju, mogućnosti razvoja karijere te stipendije Valamar Riviere



BILA JE TO DINAMIČNA JESEN za naše kolege. Timovi Odjela razvoja ljudskih potencijala Valamar Riviere tijekom dva mjeseca posjetili su brojne srednje škole u Hrvatskoj. Kompaniju su tako predstavljali u Slavonskom Brodu, Osijeku, Novoj Gradiškoj, Požegi, Puli, Poreču i Labinu, a krajem studenoga posjetili su i zagrebačko Ugostiteljsko-turističko učilište te Strukovnu školu u Virovitici. Dojmovi su odlični, kažu nam naši kolege. Učenici su bili zainteresirani, nastavnici također, puno se raspravljalo i odgovaralo na brojna pitanja te možemo zaključiti da je obavljen dobar posao te



očekivati još više prijava na naše stipendije.

STIPENDIJE

Naime, Valamar Riviera i ove godine učenicima turističko-ugostiteljskih zanimanja kuhar, konobar, slastičar i turističko-hotelijski komercijalist u cijeloj Hrvatskoj donosi program stipendiranja vrijedan 1.000 kuna mjesečno tijekom školske godine te u trajanju od 10 mjeseci. Učenicima se uz priliku ostvarivanja prava na stipendiju otvara i mogućnost odradivanja kvalitetne prakse u jednom od naših objekata s mogućnošću zaposlenja u Valamar Rivieri.

Odaziu na predstavljanji ma bio je dobar u svih devet škola

Ovim programom Valamar Riviera mlade u Hrvatskoj želi potaknuti i podržati u odluci da upišu i završe obrazovne programe za ugostiteljsko-turistička zanimanja te osigurati kvalitetnije povezivanje sa srednjim strukovnim i ugostiteljskim školama diljem Hrvatske. Stipendiranje učenika osigurano je partnerskom suradnjom s **Ministarstvom turizma**. Obveza je svih stipendista da redovito pohađaju nastavu, upišu godinu i uredno maturiraju da bi imali priliku odraditi praksu u jednoj od Valamarovih destinacija Poreču, Rapcu, Krku ili Dubrovniku. Poslije završetka školovanja stječu i pravo na zapošljavanje u Valamaru, redovno uključivanje u stručna osposobljavanja te programe nagrađivanja. Prošle se godine za stipendije Valamar Riviere prijavio 701 učenik strukovnih škola diljem Hrvatske, a kompanija je stipendirala njih 217. <

KONTAKTI:

Za sve informacije vezane uz korištenje mjere "stalni sezonski radnik" i programa „Valamar+3“ molimo obratite se uredima ljudskih potencijala u vašoj destinaciji:

POREČ: Marko Breščić, marko.brescic@valamar.com, 052 408-032

RABAC: Irene Višković, irene.viskovic@valamar.com, 052 862-046

BAŠKA I KRK: Silvija Pintar, silvija.pintar@valamar.com, 051 656-267

DUBROVNIK: Katarina Pavlović, katarina.pavlovic@valamar.com, 020 448-283



Uspješna dvodnevna Up!lifting radionica

U ODLIČNOJ ATMOSFERI hotela Valamar Diamant u studenom je održana druga ovogodišnja dvodnevna Up!lifting radionica Odjela recepcije, Valamar rezervacijskog centra, Sektora prodaje i Sektora upravljanja prihodima. Na radionici su kolege razgovarali o izazovima tijekom godine, a sve s ciljem unapređivanja komunikacije među timovima i još većeg fokusa na gosta i izvrsnost usluge. Radionica pomaže bolje razumjeti zašto se usluga treba konstantno unapređivati te daje dodatnu vrijednost kulturi Upliftinga unutar naše kompanije. Na radionici su sudjelovali kolege iz Poreča, Rapca, Krka, Raba i Dubrovnika. Radionicu su vodile naše Up!lifting ovlaštene trenerice Vesna

Otočan, Diana Lukić Grandov i Katja Miladinović. Polaznici radionice u grupama su obrađivali teme, a sve unutar Up!lifting treninga „točke percepcije“ i „opći dojam usluge“. Drugoga dana radionice održana su dva predavanja pa je voditeljica programa lojalnosti **Ivana Pavlič** predstavila program „Loyalty“, dok je voditeljica **Odjela kontrole Ivana Tubaković** predstavila novosti i spremno odgovarala na sva pitanja polaznika. Velika hvala svim polaznicima radionice te gostima predavačima na još jednoj vrlo uspješnoj Up! radionici i novim idejama! Veselimo se i u idućoj godini organizaciji Up!lifting radionica koje će nam olakšati kreiranje nezaboravnih sjećanja svakoga dana za svakoga gosta. <

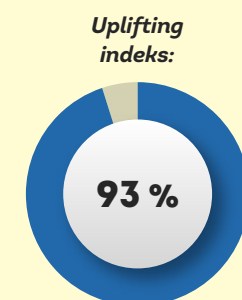
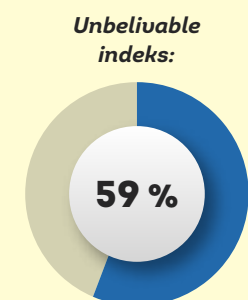
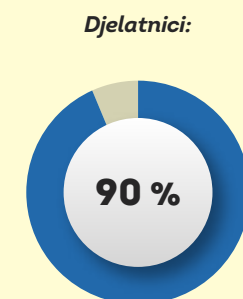
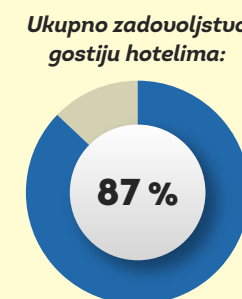
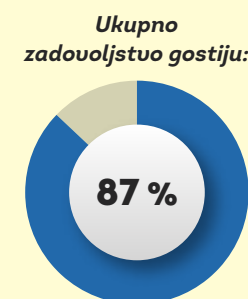


KVALITETA U BROJKAMA

Godinu 2017. obilježilo je:

- 3000 Up!lifting treninga u objektima
- 100 pisama pohvale
- 20 orijentacijskih prezentacija za nove djelatnike
- 400 Up!lifting nagrađenih ValamArtista
- 300 audita SOP-a u objektima
- 130 000 anketa (papirnatih i digitalnih anketa)
- 3000 anketa tijekom boravka koje su omogućile promptne reakcije uprava hotela
- 5 Uplifting ambasadora

POKAZATELJI ZADOVOLJSTVA



RON KAUFMAN U HOTELU VALAMAR DIAMANT



Na predavanju Uplifting Service Culture gotovo 800 Valamarovih zaposlenika

U okviru godišnjeg okupljanja Valamar Riviere jutarnji je dio programa 1. prosinca na najbolji način upotpunilo predavanje Rona Kaufmana, jednoga od vodećih svjetskih govornika i stručnjaka za kvalitetu usluge

RON KAUFMAN autor je svjetskoga bestsellera **Uplifting Service** u kojemu predlaže ključna načela, aktivnosti i procese potrebne da timovi i kompanije postignu izvrsnu uslugu. Valamar je Uplifting Service počeo uvoditi još 2013. kada je brojnim radionicama, edukacijama i

S velikim se zanimanjem pratilo Kaufmanovo predavanje



inovacijama u poslovanju hotela i ljetovališta u suradnji s Kaufmanom educirao stotine voditelja i zaposlenika.

KORAK VIŠE

Uplifting Service u Valamaru nagrađen je i kao najbolja praksa u Hrvatskoj 2013. godine, a iz godine u godinu postiže sve bolje rezultate u području kvalitete usluge i gostoljubivosti. Čak 93 % gostiju u Valamarovim objektima ove je godine gostoljubivost zaposlenika ocijenilo kao odličnu ili nevjerovatnu, dok je ukupno zadovoljstvo u svim hotelima, ljetovalištima i kampovima poraslo na 87 %, što predstavlja izrazito visoke rezultate i na razini globalne hotelijerske industrije. U svom je motivacijskom predavanju Kaufman istaknuo kako pružati usluge znači

djelovati da bi se stvorila vrijednost za nekoga drugog te da smo svi, na neki način, u uslužnoj industriji. Pritom je naglasio kako postoji šest razina usluge, a svi trebamo težiti najvišoj – nevjerovatnoj usluzi. Predavanje Rona Kaufmana samo je jedan od načina na koje Valamar Riviera ulaže u edukaciju svojih zaposlenika, radi na prepoznavanju važnosti kvalitete usluge koju nude te važnosti želje da uvijek streme izvrsnosti u svemu što rade i da uvijek za goste naprave još jedan korak više od očekivanoga. Ron Kaufman je, kao jedan od predvodnika u razvoju znanja, osobnog razvitka te razvitka organizacija i kompanija predavanjima i treninzima te preko literature i medija, nominiran za svjetsko priznanje **Global Top Gurus 2018.** ←

NAŠI VALAMARTISTI

Svi su naši zaposlenici **ValamArtisti** koji pridonose našoj vrhunskoj kulturi usluge, našem spoju proaktivnosti, kreativnosti, gostoljubivosti, timskog duha i domaćeg ozračja te se ponašaju prema kolegama i gostima u skladu s **Valamarovom** kulturom usluge.

Svaki ValamarArtist poštuje sljedećih 10 ValamarArtist osnova:

1. pouzdan
2. srdačan
3. hrabar
4. pun razumijevanja
5. velikodušan
6. domaćin
7. nasmiješen
8. prijatelj
9. zainteresiran za učenje
10. proaktivan.

NAGRADA ZA PROMICANJE ZAŠTITE PRAVA OSOBA S INVALIDITETOM

U povodu proslave **Međunarodnoga dana osoba s invaliditetom** Povjerenstvo za osobe s invaliditetom Grada Dubrovnika dodijelilo je posebno priznanje našoj kompaniji za promicanje zaštite prava osoba s invaliditetom.

U znak zahvale priznanje je **Valamaru** uručila predsjednica povjerenstva dr. **Matija Čale Mratović**. Rezultat je to snažne usmjerenosti naše kompanije na pomoć zajednici preko svojih devet krovnih programa društveno odgovornog poslovanja.



Ponosni smo na još jedno priznanje



NOVE UNIFORME DUBROVAČKIH TROMBUNJERA

Valamar i Marin Gozze zajedno za tradiciju

BILJEŽAVANJE DANA Dubrovačkih trombunjera na dan zaštitnice topnika svete Barbare 4. prosinca bila je idealna prigoda za dovršavanje skice njihovih novih uniformi, čiju smo važnost izrade prepoznali u **Valamaru**.

Trombunjeri su zbog praktičnosti dugi niz godina nosili uniforme slične uniformama vojnika i lovaca, da bi 1997. godine umjetnik **Marin Gozze** osmislio novo rješenje odora sukladno povijesnim bojama i obilježjima Dubrovačke Republike. „Danas, dvadeset godina kasnije, došlo je vrijeme za obnovu odora te uz podršku gospodina Gozze očekujemo još ljepšu i svečaniju odoru. Važnost obnove uniformi prepoznala je i Valamar Riviera koja veliku pozornost usmjerava upravo na projekte s važnim kulturnim značajem te vjerujem da ćemo u 2018. zajedničkim snagama nastupiti u novim odorama“, izjavio je ovom prigodom **Tomislav Macan**, predsjednik Dubrovačkih trombunjera.

BOMBARDIJERI

Društvo Dubrovačkih trombunjera u svojim redovima okuplja članove od 18 do 80 godina i svi prenose vrijednosti dubrovačke tradicije s koljena na koljeno. U okviru programa **ValamArt**, jednog od devet krovnih programa društvenog odgovornog poslovanja Valamara, kontinuirano podupiremo brojne kulturne inicijative i projekte, a glavni nastup Dubrovačkih trombunjera na Festi svetog Vlahu, koja se nalazi na **Unescovoj** listi nematerijalne baštine, svakako je jedan od njih. Inače datum utemeljenja ove povijesno-vojne postrojbe prema predaji seže u davnu 1417. kada su se kao dio vojnih snaga Dubrovačke Republike spominjali kao „bombardijeri“ odnosno topnici. Dubrovčani su u to vrijeme bili



poznati prema izradi topova „bombardi“, dok u današnje vrijeme Dubrovački trombunjeri nose naziv po trombunu, oružju iz kojega ispaljuju plotune koji asociraju na pucanje iz topova. ←

Nove će uniforme biti još svečanije

SURADNJA S DOBROVOLJNIM VATROGASNIM DRUŠTVIMA

Valamar Riviera u sklopu programa društveno odgovornog poslovanja „Zeleni Valamar“ snažno podupire dobrovoljna vatrogasna društva u destinacijama u kojima posluje, a čak su i neki zaposlenici Valamara članovi lokalnih DVD-ova.



Posjet DVD-u Labin – Rabac

U POSJET VATROGASCIMA DVD-a Labin – Rabac odveli smo tridesetak osnovnoškolaca iz rabačke područne škole **Matije Vlačića** u pratnji voditeljice područne škole **Dilane Dagostin Mohorović**. Veseli mališani od 1. do 4. razreda tako su upoznali svoje uzore, način na koji rade, kako izgleda oprema jednog vatrogasca te kako se pripremaju i odlaze na intervencije. Radoznala dječica imala su puno pitanja, a najviše ih je obradovalo slikanje u vatrogasnim vozilima te isprobavanje vatrogasnih kaciga, šmrkova, puhalica i vatrogasnih aparata. Naravno, vatrogasci su ih upoznali i s pravilima ponašanja u prirodi te ih uputili što treba napraviti ako primijete požar. Uz to, mališani su i naučili kako nisu požari jedine intervencije tijekom godine jer vatrogasne postrojbe

tijekom godine interveniraju na različitim izvanrednim događajima, pomažu **Gorskoj službi spašavanja** i na raspolaganju su za pomoć svim mještanima.

BUDUĆI VATROGASCI

„Ovakva je vrsta terenske nastave odlična prilika malim školarcima da bolje upoznaju svoj zavičaj i ljude koji ga čine posebnima. Druženje s našim hrabrim vatrogascima iznimno ih je razveselilo, a i sami su pokazali zavidno poznavanje njihova posla te svijest o važnosti brige o okolišu. Sigurna sam da će nakon ovog posjeta mnogi od njih i sami poželjeti postati vatrogascima kad narastu. Puno hvala našim dragim vatrogascima na gostoprimstvu i našim prijateljima iz Valamara koji su ovaj posjet i omogućili“, rekla je voditeljica područne škole. ←

Feručo Dundara i Marko Čižmek



DONACIJA DVD-U LABIN – RABAC

Vatrogasce **DVD-a Labin – Rabac** ponovno smo posjetili u studenom kako bismo im uručili donaciju za kupovinu nove i obnovu stare vatrogasne opreme. Kako DVD Labin – Rabac godinama funkcionira s minimalnim novčanim sredstvima koja su jedva dostatna za redovno djelovanje i uglavnom se koriste za režijske troškove i troškove održavanja opreme, ta će im donacija uvelike pomoći, što je i potvrdio predsjednik Društva **Feručo Dundara**: „Naša se oprema troši i uništava svakom novom intervencijom, a donirana ćemo sredstva iskoristiti za obnovu stare i nabavu nove opreme poput cijevi, rukavica, hlača, interventnih cipela, holendera, svjetiljki i drugog. Zato smo vrlo zahvalni Valamar Rivieri na ovoj novčanoj donaciji.“ Hrabrim je vatrogascima donaciju uručio član uprave Valamar Riviere **Marko Čižmek**, koji je tom prigodom istaknuo: „Svrha je našega donacijskog programa biti podrškom svima koji pridonose boljitku lokalne zajednice, baš kao što to čini DVD Labin – Rabac. Svjesni smo da je dobra opremljenost DVD-a pri intervencijama važna za obostranu sigurnost, a nama kao turističkoj kompaniji sigurnost turista i građana iznimno je važna.“

DONACIJA DVD-U BAŠKA

Donirali smo i vatrogasnim dobrovoljcima na našem Krku. U ime **Valamara** donaciju je predsjedniku **DVD-a Baška Sanjinu Tancabeliću** uručio direktor destinacije otok Krk **Mile Pavlica**, a donacija će pripomoći pri kupnji prijeko potrebnoga vozila. „Iznimno sam ponosan što podupiremo DVD Baška, naše hrabre i požrtvorne otočane koji nesebično stoje na raspolaganju lokalnoj zajednici. Ovom današnjom donacijom sigurno im se nećemo moći odužiti za sve što su dosad učinili za nas, ali vjerujem da im možemo barem donekle olakšati rad i pokazati da u Valamaru iskreno cijenimo sve što čine za nas i naše goste“, izjavio je tom prilikom **Mile Pavlica**. Primajući donaciju, predsjednik DVD-a se nadovezao: „Vatrogasac nije zanimanje, nego poziv, snažna odluka da želimo i moramo pomoći našoj zajednici i sugrađanima. Drago nam je da i kompanije poput Valamara prepoznaju naš trud te nam pomažu u svakodnevnom radu jer, osim što se često borimo s vatrom i nevremenima, borimo se i s financijama pokušavajući obnoviti opremu i vozila, osnovna sredstva našega rada. Hvala Valamaru na suradnji i razumijevanju.“ DVD Baška okuplja 64 aktivna člana (vatrogasaca i vatrogasnih dočasnika), od kojih je čak 14 vatrogaskinja.



ZELENI VALAMAR



DUBROVAČKI PREDŠKOLCI UČILI O RECIKLIRANJU

PREDŠKOLCI DJEČJEG VRTIĆA „PALČICA“ na kreativan su način učili o važnosti očuvanja prirode i od recikliranih su materijala izrađivali pernice i plakate, što je samo jedna od aktivnosti koja se održala u sklopu ekoprojekta **DV Dubrovnik „Čuvari prirode“**, čiju je važnost prepoznala i naša kompanija. Projekt je započeo početkom ove godine s ciljem uključivanja ekoloških sadržaja u odgojno-obrazovni rad, poticanja djece na ekološki odgovorno ponašanje, ukazivanja važnosti brige za okoliš i očuvanja okoliša te razvoja vještina očuvanja okoliša u djeci bliskim situacijama. „Jako nam je drago što smo ostvarili uspješnu suradnju s Valamar Rivierom čija je donacija

svakako pridonijela kvaliteti i raznovrsnosti materijala kojima su se djeca Dječjih vrtića Dubrovnik koristila u sklopu projekta 'Čuvari prirode'. Osim toga projekta, hotel Valamar Club Dubrovnik ove je godine ugostio velik broj mališana iz naših vrtića u sklopu programa 'Mali turizam' te se nadamo da će se naša suradnja nastaviti i dalje“, izjavila je ovom prigodom Boja Milan Mustać, ravnateljica Dječjih vrtića Dubrovnik. Podrška takvoj vrsti projekta čini idealnu simbiozu dvaju od naših devet krovnih programa društvenog odgovornog poslovanja „Mali turizam“, koji obuhvaća suradnje s dječjim vrtićima u destinacijama Valamar Riviere te programa „Zeleni Valamar“, koji je usmjeren na inicijative zaštite okoliša. ←

DONACIJA DVD-U VRSAR

Sredstva za obnovu vatrogasne opreme donirali smo još jedim hrabrim vatrogascima – **Dobrovoljnom vatrogasnom društvu Vrsar**, a donaciju je uručio direktor **Sektora upravljanja imovinom i općih poslova** **Andrea Štifanić**. DVD Vrsar ovog je ljeta bilo produžena ruka javnoj vatrogasnoj postaji, a tijekom kolovoza vršili su svakodnevne ophodnje u sklopu sigurnosnih mjera opasnosti od požara. Donaciju je u ime DVD-a primio **Danijel Tribuljak**, a zahvaljujući njoj će vatrogasci obnoviti staru opremu i nabaviti novu – cijevi za vodu, čizme, kacige i naprtnjače. „Za rad na terenu nužna nam je kvalitetna oprema, a zahvaljujući doniranim sredstvima, na kojima smo iznimno zahvalni kompaniji Valamar Riviera, nabavit ćemo potrebno. Oprema, kao osnovno sredstvo našeg rada, nužna je za pružanje pomoći našoj zajednici i sugrađanima na terenu“, izjavio je pri preuzimanju donacije predsjednik DVD-a. „Kao vodeća turistička kompanija vodimo računa i pomažemo udrugama koje doprinose boljitku zajednice. Tako smo, između ostalog, donacijom u sklopu programa 'Zeleni Valamar' osigurali DVD-u Vrsar bolju opremljenost s ciljem pružanja kvalitetnije i stručnije pomoći svim građanima. Naša kompanija iznimno je ponosna na poduzimanje ovakvih akcija te se njima želimo odužiti za nesebičnu pomoć koju hrabri vatrogasci lokalnih DVD-ova svakodnevno pružaju“, izjavio je **Andrea Štifanić**.



ZNANJEM DO IZVRSNOSTI U TURIZMU

POSJET DUBROVAČKIH GIMNAZIJALACA

UČENICI U NAŠIM HOTELIMA



Učenici završnoga razreda Gimnazije Dubrovnik posjetili su hotel **Valamar Dubrovnik President**. **Rikardo Ivanković**, mlađi asistent direktora hotela i bivši dubrovački gimnazijalac, učenike je poveo u obilazak i pričao im o karijeri u turizmu iz vlastitog iskustva, a potom su poslušali predavanje kolegice **Katarine Pavlović** koja im je predstavila mogućnosti za karijeru u **Valamaru**.

„Iznimno nas veseli što su naši učenici imali priliku posjetiti hotel Valamar Dubrovnik President, upoznati se s radom tako velikoga kolektiva, razgovarati s vodećim ljudima o poslovnim procesima, danas kao učenici, a sutra kao dio stručnog tima različitih profila koje nudi Valamar“, izjavila je ovom prigodom ravnateljica Gimnazije Dubrovnik **Katarina Tolja**.

Dubrovačka je gimnazija tijekom studenog obilježila devedesetu obljetnicu postojanja, što je podržala i naša kompanija.

POSEBNO SMO FOKUSIRANI na segment društveno odgovornog poslovanja u kojem je jedan od devet krovnih programa „Znanjem do izvrsnosti“ usredotočen na suradnju s učilištima i školama, a cilj mu je dati doprinos razvoju obrazovanja, vještina i znanja. U sklopu toga programa naš su hotel **Valamar Lacroma Dubrovnik** posjetili učenici završnih razreda **Osnovne škole „Lapad“** te **Turističke i ugostiteljske škole Dubrovnik**. Nakon obilaska poslušali su predavanje **Katarine Pavlović** iz Odjela kadrovskih

poslova i zapošljavanja koja im je predstavila našu kompaniju te mogućnosti za ostvarenje karijere. Učenicima TUŠ-a usmjerenja kuhar – konobar te slastičar posebno je bio vrijedan dio obilaska u kojem su im o poslu u ugostiteljstvu „iz prve ruke“ pričali voditelj kuhinje **Ante Rukavina** te njegov kolega **Darijo Burdelez**, voditelj barova. Inače, TUŠ Dubrovnik i ove je godine sudjelovao u radu Godišnje skupštine „Europskog udruženja hotelijerskih škola“ u belgijskom Ostendu, a odlasku njihove delegacije na skupštinu doprinos je dala i **Valamar Riviera**. ←

Učenici Turističke i ugostiteljske škole Dubrovnik

Učenici Osnovne škole „Lapad“



POSJET LABINSKIH OSNOVNOŠKOLACA



Devedesetak osmaša iz **OŠ Matije Vlačića** i **OŠ Ive Lole Ribara** posjetili su hotel **Valamar Sanfior** te iz prve ruke vidjeli kako izgleda jedan radni dan u dinamičnoj turističkoj okolini. **Vedrana Černjul Smoković**, zamjenica voditelja ureda ljudskih potencijala u destinaciji, održala je učenicima i njihovim mentorima prezentaciju o Valamaru, a u drugom su dijelu prezentacije učenici u razgovoru s **Martinom Opašićem**, starijim pomoćnikom direktora hotela, saznali što znači biti zaposlenik **Valamara**. Uz mogućnost zapošljavanja, osnovnoškolcima je najveću pozornost privukla tema stipendiranja učenika.

„Ovim programom želimo doprinijeti razvoju znanja, vještina i obrazovanja te promociji strukovnih zanimanja u turizmu. Ponosni smo što mladima možemo otvoriti vrata u turističku djelatnost te predstaviti našu kompaniju, a posebno nas veseli kada nam u posjet dođe velik broj učenika te se nadam da će neki od njih biti i naši budući zaposlenici“, istaknuo je **Sandi Sinožić**, direktor destinacije Rabac u **Valamar Rivieri**. Ravnatelj OŠ Ive Lole Ribara **Miro Alilović** s oduševljenjem pozdravlja suradnju turističkog sektora i osnovnih škola. „U našoj osnovnoj školi oduvijek je bio prioritet osigurati našim učenicima da dobiju sve informacije koje im mogu pomoći odabrati srednju školu u koju se žele upisati. Ovakva kvalitetna i profesionalna orijentacija olakšava učenicima izbor buduće karijere i upoznaje ih s atraktivnim zanimanjima na tržištu rada.“

Važnost informiranog odabira istaknuo je i ravnatelj OŠ Matije Vlačića **Edi Juričić**. „Važno nam je da učenici i prije odabira srednje škole znaju što im tržište rada nudi, koja su poduzeća najpoželjnija za rad i zašto, a odlično je kada te informacije dobiju od samih poduzeća. Naš je cilj osigurati učenicima mnoštvo informacija i kontakata te ih ohrabriti da se što prije upuste u potragu za svojom nišom.“



MALI TURIZAM



Vrtački mališani u posjetu našim hotelima

U SKLOPU PROGRAMA društveno odgovornog poslovanja „Mali turizam“ i ove su nas jeseni posjetili naši mali sugrađani. Posjeti lokalnih dječjih vrtića **Valamarovim** objektima prvi su se put održali prošle godine kad je više od 440 djece obišlo hotele i kampove u Poreču, Dubrovniku, Rapcu te na otoku Krku, a ideja je programa vrtićku djecu upoznati sa zanimanjima u turizmu na način prilagođen njihovoj dobi, uz igre i zabavu. Mali „Tići“ iz Vrsara posjetili su tako naš **Camping Resort Lanterna**. Avantura je krenula autobusom iz Vrsara, a potom su se mališani vozili vlakićem te u pratnji našeg animacijskog tima s odgajateljicama obišli kamp te se upoznali s njegovim ljepotama. Ozarenih lica uživali su u posebno za njih spremljenoj užini u novom outletu „Grano Duro“, kao i u društvu kuhara koji su ih posebno oduševili, a razveselio ih je i posjet **Maro klubu** te igranje u soft play zoni i na igralištima Resorta.

ZNATIŽELJNI MALIŠANI Šesnaestero mališana iz rabačke podružnice dječjega vrtića „Pjerina

Verbanac“ u pratnji odgajateljica posjetilo je hotel **Valamar Sanfior**. Mališanima je dobrodošlicu poželjela Valamarova maskota **Maro**, koji ih je dočekaao u vrhunski opremljenoj dječjoj igraonici **Maro club**. Animacijski tim organizirao je mini obilazak hotela počevši od recepcije, bara, restorana do bazena, a mališani nisu skrivali oduševljenje i znatiželju te su postavljali svima mnogobrojna pitanja. Uz prigodne poklončiće za svu djecu, posjet je završio u najboljoj atmosferi. Veselimo se novim posjetima naših mališana! ←



VALAMART: UZ VALAMAROVU POTPORU DOVRŠENI KOSTIMI ZA „PEPELJUGU“

Hvalevrijedan projekt „**Vratimo djeci bajke**“ plesno-edukativne udruge **Convivo** svoj bi završni rezultat plesnu predstavu „**Pepeljuga**“ na kazališne daske trebao postaviti u nadolazećoj 2018. godini. Bit će to veliki završetak projekta kojemu je cilj vratiti djeci bajke, pozitivne priče, kulturu odlaska u kazalište i važnost pouka koje su imale nekadašnje tradicionalne bajke. Projekt je, između ostalog, uključivao pet radionica dramskoga interaktivnog čitanja te režiranje, izradu scenarija i koreografiranje spomenute predstave. Udruga Convivo okuplja više od dvije stotine plesača u rasponu od vrtićke dobi do umirovljenika. Glavna je zadaća udruge poticanje zdravoga načina života i kvalitetnoga provođenja slobodnoga vremena djece i mladih te promoviranje plesa kao sporta i umjetnosti pa stoga ne čudi da je njihove aktivnosti u okviru programa **ValamArt** podržala i naša kompanija.



VELIKO SRCE VALAMARA

POMAŽEMO DJECI CENTRA „LIČE FARAGUNA“



KROZ „**VELIKO SRCE VALAMARA**“, jedan od devet krovnih programa društveno odgovornog poslovanja, **Valamar** podupire rad udruga i inicijativa koje su usmjerene pomoći ugroženim skupinama u društvu. Tijekom posljednjih nekoliko godina pomažemo jednoj od ključnih udruga u našoj destinaciji Rabac – **Labin, Centru „Liče Faraguna“** koji skrbi o djeci s poteškoćama u razvoju i u kojemu naši zaposlenici često i volontiraju. U studenom smo ih posjetili kako bismo im uručili donaciju u iznosu od 40.000 kuna za unapređivanje nastavnih procesa, odnosno za kupnju informacijsko-komunikacijske tehnologije za interaktivno učenje, prilagodbu nastavnih sadržaja i izradu edukativnih i terapijskih materijala.

NAJBOLJI PRIJATELJI

Najveći je dio doniranog iznosa prikupljen u sklopu humanitarne akcije „**Veliko srce Valamara 2017.**“ u kojoj su sudjelovali gosti i zaposlenici Valamara. U ime Valamara donaciju je ravnateljica Centra gđi **Elide Juričić**

uručio član Uprave **Valamar Riviere Marko Čizmek**. „Već je godinama **Valamar Riviera** jedan od najboljih prijatelja našega Centra pa svim njezinim zaposlenicima od srca zahvaljujemo. Donaciju ćemo iskoristiti za kupnju tehnologije koja će našoj djeci olakšati učenje i omogućiti im da obave zadatke koje inače ne bi mogli, da povećaju samostalnost, ali i samopouzdanje“, zaključila je **Elide Juričić**, ravnateljica Centra „**Liče Faraguna**“ koji pohađa sedamnaest polaznika s područja Istarske županije.

KVALITETA ŽIVOTA

„U **Valamar Rivieri** smo ponosni što već drugu godinu zaredom možemo poduprijeti rad Centra koji se brine za odgoj i obrazovanje djece s poteškoćama u razvoju. Našim programima društveno odgovornog poslovanja pomažemo poboljšanju kvalitete života u lokalnoj zajednici te se nadamo da će i ova donacija djelatnicima i polaznicima olakšati svakodnevni rad“, naglasio je **Marko Čizmek**, član Uprave **Valamar Riviere**. ←

Prijateljstvo s Centrom traje već nekoliko godina



Božićna čarolija na našem jugu

SREDIŠTE JE FESTIVALSKIH koncertnih zbivanja najljepša svjetska pozornica **Stradun**, na kojoj će vikendom nastupiti zvijezde naše estrade. Osim **Gibonnija**, koji je nastupio na otvorenju festivala, to su **Jacques Houdek, Massimo, Pavel i Marko Tolja Septet**, a netom prije novogodišnjega dočeka 30. 12. i Dubrovčanima omiljene **The Frajle**. U 2018. Dubrovčane će uvesti regionalna zvijezda **Dino Merlin**, uz **Pravila igre i Songkillerse** te atraktivni vatromet. Tradicionalno će se na prvi dan nove godine na **Stradunu** točno u podne zaplesati valcer uz **Dubrovački simfonijski orkestar**, pjenušac i kamenice. Jedinstveni ugođaj u gradu zasigurno će dati i kolendavanje,

Dubrovački zimski festival oduvija se četvrtu godinu zaredom



tradicionalni dubrovački običaj pjevanja kolendi na dubrovačkim ulicama i trgovima. Osim toga, klapska pjesma uveseljavat će Dubrovčane vikendima, u diru od **Brsalja** preko **Straduna** i **Prijekoga** do **Gundulićeve** poljane, gdje će također biti organiziran glazbeni program uz gastronomsku ponudu.

ZA SVE UZRASTE

Na radost najmlađih popularni je zlatni medo sa **Straduna** ove godine dobio svoj park u **Pilama**, a stigla je i **Medova** festivalska maskota koja će sudjelovati u festivalskim dječjim programima – druženju s mrazicama, vilenjacima i likovima iz bajki, igrama po starinski, pričanjima bajki, crtanjima Djedu i brojnim drugima. Djeci je posvećen i program u **Uvali Lapad**, gdje se nalazi i klizalište. Subotnja jutra bit će u znaku nastupa **Folklornog ansambla Lindo** uz besplatan turistički razgled grada u organizaciji **TZ Grada Dubrovnika**. U subotu 16. prosinca u organizaciji **TZ** – a na **Stradunu** će se održati **Božićna bajka**. Povorka s likovima iz bajki, čak četiri **Djeda Mraza** i djecom kreće iz parka u **Pilama** na **Stradun**. Pjesma, ples i zabava zavladat će gradom, a **Djed Mraz**

donosi čak 1500 darova za mališane. Dubrovačke kulturne ustanove također su pripremile brojne prigodne sadržaje za sve uzraste kao što je velika međunarodna izložba fotografa **Ahmeta Ertuga** u **Umjetničkoj galeriji** ili prva moderna dramska praižvedba **Držićeva** djela „**Pjerin**“, koja je sačuvana samo u fragmentima, u kazalištu **Marina Držića**. **Hotel Valamar Lacroma Dubrovnik** 22. će prosinca ugostiti božićni koncert **Dubrovačkoga simfonijskog orkestra** uz brojne soliste i klope, kao što su **Ragusa, Subrenum i Kaše**. Ugledni kanadski dirigent **Marc Tardue** ravnat će koncertom, dok će izvedbom najljepših dubrovačkih skladbi ravnati **Đelo Jusić**. Festival ima i svoju mobilnu aplikaciju **Dubrovnik Winter Festival** s informacijama o programu te lokacijama na kojima su ukrašeni borovi, jelke, jaslice i slični tradicionalni i vjerski motivi. Preko aplikacije se može fotografirati blagdanski ugođaj u gradu te dijeliti fotografije preko društvenih mreža. Više o zimskim blagdanima u Dubrovniku potražite na internetskoj stranici festivala www.dubrovnikwinterfestival.com.

ADVENT POREČ

ADVENT U LABINU



Adventska porečka bajka – još ljepša i bogatija

GLAVNO JE MJESTO ADVENTSKE ČAROLIJE i ove godine Trg Matije Gupca na kojemu već od 6. prosinca Porečani i gosti uživaju u bogatom programu ovogodišnje božićne bajke koja će trajati sve do 7. siječnja 2018. godine. Besplatno klizalište, brojni koncerti, dječje predstave, uprizorenje živih jaslica, slatka

jutra, prigodne bijele drvene kućice božićnog sajma, bijeli drveni paviljon kao pozornica, umjetni snijeg, kućica Djeda Mraza, bogato uređen grad, besplatan adventski vlakčić od tržnice do starogradske jezgre... Porečki će advent uistinu razveseliti sve generacije! Dodajmo pritom kako su sva događanja besplatna, uz promotivne cijene

hrane, pića i slastica. Svakako navratite!

Besplatno klizalište, božićni sajam, više od trideset koncerata...

BOGAT KONCERTNI PROGRAM

Adventski paviljon na Trgu Matije Gupca ugostit će brojne poznate domaće glazbenike poput Vatre, Gustafa, Songkillersa, Meritasa i Jelene Radan, Nene Belana i Fiumensa, Cirkusa i mnoge, mnoge druge. Posebno će veselo biti i na dočeku Nove godine, i to ne samo na jednom, nego na čak četiri! U novu 2018. na Trgu slobode uvest će nas Parni valjak, a sve željne nešto drugačijega dočeka na Trgu Matije Gupca čeka electro-funk ulazak u Novu godinu s DJ-em Bondžovijem. Na istom će se mjestu na Silvestrovo u podne održati doček za najmlađe uz glazbu, animaciju i dječji vatromet. Nije vam bilo dosta noć prije? Nema problema jer već 1. siječnja na Trgu Matije Gupca možete reprizirati doček s Night Expressom.

DJEČJI PROGRAMI

Petkom i subotom u 18 sati na Trgu Matije Gupca izmjenjivat će se Adventski cirkus i predstave u režiji Istra Inspirita i udruge Birikina koje će svojim bogatim kostimima i zanimljivim pričama sigurno oduševiti najmlađe.

BESPLATNO KLIZALIŠTE

Sve do 14. siječnja ljubitelji omiljene zimske aktivnosti (i oni koji će to tek postati) uživati će u besplatnom klizanju uz besplatan najam opreme i besplatnu školu klizanja. Klizalište radi svakoga dana od 10 do 22 sata, a tijekom blagdana radno će vrijeme biti nešto kraće.

Uz organizatora Grad Poreč, Valamar Riviera jedan je od partnera adventa zajedno s Plavom Lagunom, a suorganizatori su TZ Grada Poreča, TZ Istarske županije, Pučko otvoreno učilište Poreč, Usluga Poreč, Gradska knjižnica Poreč, Centar za mlade Poreč, Udruženje obrtnika Poreč, Sportska zajednica Grada Poreča, porečke udruge, sve škole i vrtići te brojni drugi.

Bogat program čeka vas na www.adventporec.com ili www.facebook.com/adventporec. ←

BOGAT PROGRAM ZA SVE UKUSE

LABIN ĆE SVOJIM GOSTIMA i stanovnicima tijekom blagdana pokloniti bogat program događanja i zvučna imena glazbene scene koja će dodatno uljepšati čaroliju Božića u ovom pitoresknom starom gradiću. Glavnina zbivanja događat će se na Zelenicama u Podlabinu koje će tijekom tri dana, od 21. do 23. prosinca, biti zatvorena za promet. U četvrtak 21. prosinca feštu će predvoditi Alen Vitasović, a središnji je događaj veliki koncert Željka Joksimovića u petak 22. prosinca. Prije Joksimovića posjetitelje će zabavljati poznata Labinjanka Elis Lovrić, a u subotu 23. prosinca gibat ćemo se u ritmovima funka uz Dino Dvornik tribute band.

PO SVAČIJEM GUŠTU

Naravno, i mališani će imati program krojen baš po njihovoj mjeri jer će u subotu 23. prosinca Istra Inspirita organizirati četverosatne predstave za djecu – Božićna pustolovina – prilagođene Labinštini, labinskoj cakavici i labinskoj povijesti. Tu je i vlakčić Djeda Mraza za potpuni ugođaj.



Blagdani nisu pravi blagdani bez istinskog uživanja u dobrom iću i piću, a bogata eno-gastro ponuda (slatkiši, kuhano vino, kobasice i ostale delicije) svoje će ljubitelje dobrih okusa čekati u prigodnim adventskim kućicama. Humanitarna lutrija, božićni vatromet, nastupi lokalnih glazbenika, DJ-eva i zborova.... Bit će to tri dana prepuna događanja za svaki gušt. Svi ste pozvani! ←

Nema blagdana bez dobre gastro ponude



ADVENT NA RABU

POČELA JE I RAPSKA
BLAGDANSKA ČAROLIJA

PALJENJEM PRVE ADVENTSKE SVIJEĆE 3. prosinca na Trgu Municipium Arba (središnjem mjestu svih događanja) započela je rapska blagdanska čarolija u kojoj možete uživati cijelog prosinca. Niz je atrakcija koje možete doživjeti tijekom adventa na Rabu. Kupite originalne božićne poklone i od 15. 12. zaplešite na ledu na jedinstvenom otočnom klizalištu te doživite pravi Božić uz žive jaslice koje će uprizoriti udruga **Tunera**.

ZA NAJMLAĐE

Uživajte s djecom u vožnji božićno-novogodišnjim vlakićem i u božićnoj bajci u prekrasnom Parku Dorka. Također, nikako ne propustite sa svojim najmlađima na Badnje jutro dočekati Djeda Božićnjaka, koji se –

već tradicionalno – spušta padobranom s neba! A nesvakidašnje oduševljenje zasigurno će nastati kad se nakon „letećeg“ Djeda Božićnjaka deseci moto-Mrazova pojave na motociklima na rapskoj Novoj rivi. Ne propustite taj spektakl, upotpunjen tradicionalnom gastronomskom ponudom ribljih specijaliteta.

GLAZBA ZA SVE GENERACIJE

Baš svakoga tjedna na središnjem rapskom trgu možete i zaplesati u „ritmu muzike za ples“ jer vas

čekaju rapski rock-bandovi **Desoto Acoustic**, **Snugas** i **Ala da**, žestoki Slavonci **Opća opasnost**, klapa **Contra** te **Bosutski bečari**. Posebna poslastica – osobito za sve romantičare – čeka vas na Silvestrovo. Možete li zamisliti bolji ulazak u novu 2018. od nježnih nota **Petra Graše**?

Odaberite sunčan vikend i provedite nekoliko dana na Rabu, udaljite se od užurbane svakodnevice i pripremite se za blagdane u opuštenom otočnom ambijentu uz advent na Rabu. ←

NAGRADE ZA
IMPERIAL RAB
I TURISTIČKU
ZAJEDNICU
GRADA RABA

Na **Kvarnerskom danu turizma 2017.**, održanom 7. prosinca u Opatiji, tvrtka **Imperial Rab** osvojila je posebno priznanje **TZ-a Kvarner** za 50 godina postojanja. Među nagrađenima je i **Turistička zajednica Grada Raba**. Naime, Rapska je **Fjera** dobila nagradu **Hrvatske turističke zajednice** i **Hrvatske gospodarske komore** u kategoriji **Turistički događaj godine**, dok je hvalevrijedno priznanje u kategoriji **Djelatnik godine** u akciji „**Čovjek – ključ uspjeha u turizmu 017**“ osvojio **Luka Perčinić**, marketing manager u TZG Raba. Inače, Turistička zajednica Kvarnera već tradicionalno dodjeljuje priznanja zaslužnim pojedincima i tvrtkama koji „nose“ turizam Kvarnera.



POREČ

Petak u Poreču

NOVA UPRAVNA ZGRADA u Poreču svojim konceptom, zajedničkim sadržajima i prostorom za komunikaciju i druženje omogućuje organizaciju različitih događanja za zaposlenike. U razdoblju od listopada do prosinca organizirano je nekoliko druženja petkom poslijepodne. U predvorju se tako već degustiralo mlado maslinovo ulje, gledalo film uz kokice, održao se turnir u stolnom nogometu i kvizu znanja. I, naravno, odlično se zabavilo i opustilo nakon napornoga radnog tjedna. ←



Opuštanje u društvu kolega



**Moto -
Mrazovi vas
čekaju na
Novoj rivi**



FAM TRIPS



Naš MICE tim iz Dubrovnika ugostio europske prodajne partnere

TIJEKOM LISTOPADA naši su kolege iz dubrovačkog MICE tima bogato popunili raspored posjetima prodajnih partnera iz Francuske, Njemačke i Švedske. Tako su u suradnji s našim globalnim predstavnicima (GSA) za Francusku, Njemačku i Skandinaviju ugostili 11 klijenata iz Francuske, 10 iz Njemačke te, uz dodatnu suradnju sa SAS-om, čak 14 klijenata iz Švedske. Riječ je o tzv. „putovanjima zbližavanja“ (familiarisation trips), popularno još nazivanim i fam

trips. Ta su putovanja osmišljena za partnere kompanija koji se žele bolje upoznati s destinacijom tako što organizator poziva ključne predstavnike iz partnerskih tvrtki da iskuse sve najbolje što destinacija može ponuditi. Fam trips u prvom su redu edukativne prirode i veoma poučni, a pritom i zabavni.

PROGRAM PO MJERI

Ulaganje u fam trip je najbolji način na koji možemo predstaviti sveukupnu ponudu Valamara i destinacije klijentima koji do sada

Pobrinuli smo se za nezaboravnu zabavu

nisu imali Hrvatsku u ponudi za svoje grupe. Od svakog fam tripa unutar godine dana imamo povrat investicije u vidu grupa ili evenata koji se realiziraju zbog činjenice da klijenti sada poznaju destinaciju. Svaki je od agenata koje je naš dubrovački tim ugostio dobio personalizirani program putovanja i boravka u destinaciji Dubrovnik. Uz zanimljiv itinerar, oko kojega su se naši kolege posebno potrudili u suradnji lokalnim DMC agencijama (DT Croatia, 360 Incentives and More i Terra Nautika),

najvažniji je dio ipak bio razgled Valamarovih kongresnih kapaciteta u Dubrovniku.

ISTRAŽIVANJE OKOLICE

Osim naših hotela u Dubrovniku, partneri su razgledavali zanimljive lokacije u Starom gradu, a ništa manje ih nije oduševila ni tura po Konavlima tijekom koje su se pobliže upoznali s vinarijama i seoskim domaćinstvima. Posebno su bili oduševljeni posjetom već nadaleko poznatom otočju Elafiti,

uživali su u bogatoj dubrovačkoj gastronomskoj ponudi te isprobali i zanimljivost nove ponude na Srđu: Buggy safarija. Ističemo kako su svi fam tripovi organizirani na inicijativu naših kolega iz Dubrovnika uz potporu lokalnih DMC-ova, avio operatera CRO airlines i SAS-a, dok su selekciju radili globalni predstavnici. Čestitke kolegama iz Dubrovnika na odličnoj organizaciji! ←

KUP SJEDUĆE ODOBJE

Početkom prosinca porečki hotel Valamar Diamant bio je domaćin 11. Kupa Hrvatske u sjedećoj odbojci. Kup je i ove godine održan pod visokim pokroviteljstvom Ministarstva hrvatskih branitelja i supokroviteljstvom Hrvatskoga paraolimpijskog odbora, a održan je u povodu Međunarodnog dana osoba s invaliditetom. Oko 200 sudionika i službenih osoba Hrvatskoga saveza sjedeće odbojke (HSSO), odnosno 12 muških ekipa u sportskoj dvorani Diamant odigralo je ukupno 28 utakmica. U finalu su se susreli branitelj naslova Zagreb i Vukovar, a Zagrebaši su potvrdili svoj vodeći status.

JESTE LI ZNALI?

Poslije dolaska na Srđ osobnim vozilom ili žičarom dočekat će vas buggy vozila parkirana ispred tvrđave Imperial.

Na ekspedicije se kreće u malim skupinama, a svaku skupinu obavezno prati iskusni vodič. Vozilo buggy dvosjed je s automatskim mjenjačem i veoma jednostavan za upravljanje pa ga voziti može svatko tko je ikada vozio automobil. Nije potrebno nikakvo predznanje, no vozač ipak mora imati vozačku dozvolu A ili B kategorije! Osim za ekipu željnu avanturizma, Buggy safari odličan je izbor i za obiteljske izlete.



BLAGDANSKO RASPOLOŽENJE

POREČ



Božić u našim destinacijama

JEDAN JE OD SIMBOLA Božića okićena šarena jelka koja predstavlja radost i šarenilo blagdana, a u Valamaru volimo blagdane i veselimo se ukrašavanju prostora. Zato smo u našim destinacijama okitili borove i blagdansku atmosferu unijeli u radne prostore. Koliko smo bili kreativni, prosudite sami... ←

Zagrebački je bor okićen uz pomoć naših dragih prijatelja iz udruge Uspon koji su za nas izradili i prekrasne kuglice



Vrijedne ruke naših mladih zaposlenika okitila su bor u Upravnoj zgradi u Buićima / Poreču.
S lijeva na desno:
Alen Mičić,
Silvija Štifanić,
Tamara Antunović,
Emanuela Šišović,
Nataša Kovačević,
Paola Grubica,
David Legović

SVETI NIKOLA RAZVESELIO DUBROVAČKU DJEČICU

Sveti Niko, kako ga od milja u Gradu zovu, u pohod je i ove godine krenuo pune torbe u kojoj je za djecu naših zaposlenika pronašao pokoji dar i slatko iznenađenje. Dječicu je osim dara prigodom obilježavanja blagdana Svetog Nikole, zaštitnika djece i pomoraca, posebno razveselila sinkronizirana 3D projekcija filma „Coco i velika tajna“ u kinu Sloboda u staroj gradskoj jezgri. Smjeha, dječje igre i veselja u kinu nije nedostajalo, a to je tek početak prekrasnoga blagdanskog raspoloženja pred nama.



AUSTRIJSKI ŠLAGERI U POREČU

SPORTSKA DVORANA Diamant ugostila je u studenome ljubitelje austrijskih šlagera i njihove poznate izvođače na popularnom dvodnevnom događaju Herbststadl. Oko 700 austrijskih gostiju smjestilo se u našim hotelima Valamar Diamant i Valamar Crystal te su uživali u bogatome programu i zvijezdama kao što su Amigos, Monika Martin, Ross Antony, Ursprung Buam, Udo Wenders, Petra Frey, Silvio Samoni i Sigrid & Marina. Organizator je popularnog događanja austrijska agencija Schuch u posredništvu s domaćom agencijom Btravel, inače našim dugogodišnjim partnerom. ←



Rab

Prosinac 2017.

Najljepši otočni advent

Doživite:

1.12.2017. - 8.1.2018.
16.12.2017.
24.12. i 31.12.2017.
31.12.2017.

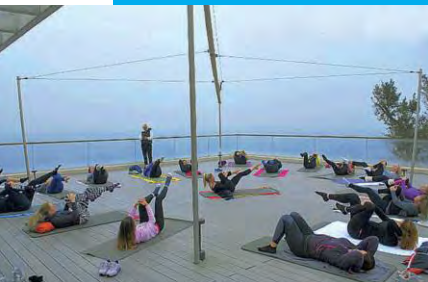
Jedinstveni ugođaj Raba
Koncert grupe Opća opasnost
Badnje jutro i Silvestrovo u gradu četiri zvonika
DOČEK NOVE GODINE UZ PETRA GRAŠU



Medijski pokrovitelj



www.rab-visit.com

ODMOR ZA
DUH I TIJELO

Sredinom listopada naš **Valamar Isabella Island Resort** zaželio je dobrodošlicu **5. Ana's Sensual Fitness Retreatu – Come Away With Us**. Cijeli su vikend polaznice studija Ana's Sensual Fitness vježbale na otvorenom, tik uz more uz prve zrake jutarnjeg sunca, opuštale se i punile energijom na čarobnom otoku Sveti Nikola.

GODIŠNJA KONVENCIJA
SIXTA U HOTELU
VALAMAR DIAMANT

U POREČKOM HOTELU Valamar Diamant kraj studenoga obilježila je velika godišnja dvodnevna konvencija tvrtke **Sixt Rent a Car** (A – Anticus d.o.o.) za zaposlenike iz Hrvatske i Slovenije te partnere kao što su **Porche Hrvatska, Allianz, Autocommerce, Auto Gašparić, INA, Opel PSC i Impulse Leasing**. Na ovom velikom MICE događaju ugostili smo tako oko 250 ljudi, a naš porečki MICE odjel još je jednom pokazao svoje vrhunsko umijeće organizacije velikih i zahtjevnih događaja.

250 GOSTIJU

Službeni se dio konvencije održavao u dvorani Ružmarin, a cijeli je hotel bio brendiran baš za njih (nova vozila **BMW 5, Mercedes V klasa i Renault Kadjar** ispred hotela sa zastavama, baneri, plakati i baloni) i u potpunosti njima na raspolaganju. Uz službeni, radni dio konvencije, naši su gosti mogli uživati i u

zabavnim sadržajima pa je tako samo za njih organiziran party u klubu **Saint & Sinner** s nastupom bendova **Jinx, Magnifico i Xequitfz** i stand-up komičara. Zaposlenike Sixta posebno je obradovao dolazak košarkaškog kluba **SIXT Primorska** iz Kopra (Sixt je vlasnik i glavni sponzor) na njihovu večeru i zabavu.

Koliko su naše kolege iz Poreča dobro odradili svoj posao dokazuju poruke i pisma zahvale s obećanjem da se sigurno vraćaju u Valamar prvom prilikom. ←



Sixt ekipa obećala se vratiti u Valamar prvom prilikom

VALAMAR NA SAJMU CROFISH

Valamar Riviera turističku je ponudu predstavila na međunarodnom sajmu **Crofish**, koji se krajem listopada održao u Poreču. Novosti i događaji u destinacijama predstavile su kolegice iz porečkog marketinga **Melisa Pandžić i Izabela Kosanović**, dok su za ugostiteljsku ponudu bili zaduženi kolege iz hotela **Valamar Diamant**. Na sajmu se predstavilo oko 80 izlagača iz Hrvatske, Slovenije, Italije, Islanda i Španjolske, koje su ukupno zastupale više od 250 poznatih svjetskih brendova. Izlagači su na štandovima nudili baš sve što je trenutačno aktualno u ribarstvu: plovila, lance, mreže, vreće, kaveze, robote za čišćenje mreža, kompletnu opremu za uzgoj, obradu i preradu školjaka, pontone, svježe i konzervirane ribe, brodske i izvanbrodske motore, rashladne uređaje i još mnogo toga. Osim proizvoda za ribarstvo i akvakulturu, na sajmu su sudjelovali i predstavnici velikih hotelijera. Ovaj sajam ribarstva, akvakulture i sportskog ribolova značajna je sajamska manifestacija u Istarskoj županiji, ali i jedini događaj te tematike u Hrvatskoj pa je zanimljiv svim gospodarskim subjektima iz tih djelatnosti na području RH i susjednih država.



BOŽIĆ U LABINU

CENTAR - UL. ZELENIČE

21. - 23. PROSINCA 2017.



ČETVRTAK 21.12.

18:00

GRADSKI ORKESTAR LABIN

Božićni koncert

MINICANTANTI

GLAZBENA SKUPINA XL

GIANLUCA DRAGUZET

SILVIJA, ALEKSEJ I VEDRAN

21:00

ALEN VITASOVIĆ - koncert

Humanitarna božićna

lutrija

PETAK 22.12.

10:00

TRADICIONALNA
BLAGDANSKA MARENDI

20:30

ELIS LOVRIĆ - koncert

22:00

ŽELJKO JOKSIMOVIĆ -
koncert

Božićni vatromet

NIKOLA Z KUKURINI

SUBOTA 23.12.

9:00 - 13:00
"INSPIRIT BOŽIĆNA
PUSTOLOVINA"
- program za djecu22:00
TRIBUTE TO DINO
DVORNIK - koncertLABINSKA
DJ SCENA

ORGANIZATOR



Grad Labin

GENERALNI SPONZOR

VALAMAR
HOTELS & RESORTS

DONATORI



Holcim

ROCKWOOL



maslinica

Zagrebačka banka

Rabac • Labin

ŠIKULI

AMFORA

ITV

MUREXIN

MEDIJSKI PARTNERI

RADIO LABIN

Labinština

Radio Istra

Glas Istre

REGIONAL EXPRESS

PORTAL

LC

TV ISTAR

TV ISTAR

OPĆINA TAR – VABRIGA

VALAMAR RIVIERA KAO OKOSNICA RAZVOJA

Općina Tar – Vabriga dom je Camping Resorta Lanterna ovjenčanoga brojnim nagradama: kamp godine te najbolji veliki kamp na Danima hrvatskog turizma, dobitnik nagrade Inova Camp 2017 (za Happy Dog Village), Super Platz 2017 te ANWB-ova Top 2017...



Denis Žužić,
direktor
T.U. TZO
Tar-Vabriga

OPĆINA TAR – VABRIGA smještena je između turistički snažnih Poreča i Novigrada, ali njeguje vlastitu autentičnu ponudu u kojoj dominiraju maslinarstvo i ribarstvo, gostoljubivost domaćih ljudi i tradicija koja se prenosi s koljena na koljeno. U tom gotovo idiličnom okruženju turizam cvjeta. Naime, općina broji 2000 stanovnika, ali tijekom sezone postaje destinacija koja ugošćuje i 20 000 gostiju. Na području općine djeluje **Turistička zajednica općine Tar – Vabriga**, a o rezultatima 2017. godine i planovima za sljedeću razgovarali smo s njezinim direktorom **Denisom Žužićem**.

Cijela je sezona ocijenjena kao rekordna. Kako ste Vi zadovoljni?

Kakve rezultate bilježite u destinaciji?

Iz godine u godinu bilježimo blagi porast na području našega TZO-a (2 do 3 %), a ove je godine porast bio značajniji jer je ostvareno 11,4 % više noćenja u odnosu na 2016. Tijekom 2017. ostvarili smo rekordnih 1 900 000 noćenja zahvaljujući kojima ćemo imati više financijskih sredstava za još bolju pripremu sljedeće turističke godine. Najveći se prihvatni kapacitet na području TZO-a nalazi u turističkim objektima **Valamar Riviere** na poluotoku Lanterna (Punta Zub) u priobalnom dijelu općine. Osim toga, u posljednjih nekoliko godina, veliki broj stranih vlasnika kuća i stanova za odmor kategoriziralo je svoje objekte za



pružanje usluga u domaćinstvu te je utrostručen kapacitet u privatnom smještaju (oko 1000 postelja).

Što je po Vama osnovni razlog atraktivnosti destinacije? Što turisti žele?

Osim prirodnih, geografskih i klimatskih resursa naše destinacije, ti su rezultati u najvećoj mjeri plod sinergije djelovanja javnog i privatnog sektora. Valamar tijekom godina konstantno i ciljano ulaže u podizanje kvalitete svojih objekata na području naše zajednice. Općina Tar – Vabriga – Torre – Abrega i TZO Tar – Vabriga ulažu u uređivanje mjesta s ciljem stvaranja boljih uvjeta za boravak gostiju i mogućnosti implementacije dodatnih sadržaja za dobrobit gostiju i stanovnika destinacije. Kako bismo boravak naših gostiju učinili što ugodnijim, zanimljivijim i sadržajnijim, tijekom godina organiziramo niz manifestacija u naseljima Tar, Vabriga, Perci i Rošini te sufinanciramo



Pitomi pejzaži, zadiľujuće panorame, maslinici... za idealan odmor

manifestacije u PPS-u na području **TN Lanterna** s ciljem promocije destinacije i upoznavanja gostiju s našom tradicijom, kulturom i gastronomijom, što u konačnici rezultira boljom popunjenošću kapaciteta i povećanju turističkog prometa.

Što za destinaciju znači prisutnost najveće turističke grupacije i višestruko nagrađivanog kamping ljetovališta?

Valamar predstavlja zamašnjak razvoja Općine Tar – Vabriga jer je 93 % ostvarenih noćenja na području našega TZO-a realizirano upravo u objektima Valamar Riviere. Najbolji je primjer kvalitetnog razvoja **Camping Resort Lanterna**, u kojemu se nekoliko godina intenzivno ulaže u infrastrukturu i nove sadržaje, što je ove godine rezultiralo natprosječnom popunjenošću (15 % u odnosu na 2016.), a camping predstavlja 50 % ostvarenih noćenja.

Koji su vam planovi za 2018. godinu?

Sada smo u vremenu donošenja Plana za iduću godinu u suradnji s općinom, Valamar Rivierom i svim ostalim subjektima koji djeluju na našem području, a s ciljem što bolje pripreme i što boljih rezultata. Smatramo da možemo još i bolje jer se, osim što Valamar i dalje ulaže velika sredstva u svoje objekte koji posluju na području naše zajednice, grade brojni privatni objekti, a u izgradnji je i novi autokamp s oko 500 mjesta na području Santa Marine, čija je realizacija predviđena početkom iduće turističke sezone.

Osim turizma, naša je općina poznata i po maslinarstvu, što smo odredili kao prioritet i najveći brend pri strategiji razvoja općine. Već desetak godina radimo na projektu eko-muzeja koji vodi naša TZO i upravo je u tijeku priprema natječaja koji će općina raspisati za izradu projektne dokumentacije za izgradnju interpretacijskog centra eko-muzeja maslinova ulja u staroj zgradi Kaštela u centru Tara. ←



BRUNO RADOŠ,
DIREKTOR CAMPING RESORTA LANTERNA

Nižete nagradu za nagradom i ove godine uistinu možete biti zadovoljni postignutim. Može li bolje? :)

Uvijek može bolje, posebno što kao kompanija stremimo izvrsnosti u poslovanju. S obzirom na odlične rezultate, priznanja i nagrade ne možemo prikriti zadovoljstvo, ali ujedno smo i utvrdili segmente poslovanja koje ćemo poboljšati te i dalje razvijati nove vidove ponude za naše goste da bismo i dalje bili na vrhu camping i resort ponude u Hrvatskoj i Europi.

Koliki trud leži u pozadini svih ovih nagrada?

Nagrade i priznanja šlag su na torti koja zaokružuje cijelu priču i potvrda da idemo u pravom smjeru, ali bez velikog angažmana svih zaposlenika u Camping Resortu Lanterna, kao i svih uključenih zaposlenika na razini cijele kompanije, to ne bi bilo moguće. Zbog same veličine i složenosti Camping Resorta Lanterna imamo na djelu pravi primjer uspješne sinergije rada svih divizija, sektora i odjela, a rezultat je više nego očit. Ovim se putem svima njima zahvaljujem na angažmanu kojim je sve ovo i postignuto.

Kako Camping Resort Lanterna i TZO Tar – Vabriga surađuju?

Suradnja je vrlo dobra i s TZO-om i s lokalnom zajednicom, te s pravom možemo reći da nismo samo subjekti koji surađuju, nego partneri koji imaju komplementarne ciljeve i zajedno rade na ostvarivanju. S obzirom na sve aktivnosti, koje će se u narednoj godini još više intenzivirati, možemo slobodno reći da svi zajedno pružamo pravi primjer destinacijskog menadžmenta u relativno maloj sredini u pogledu prostornog obuhvata i broja stanovnika, ali iznimno velikoj i važnoj u turističkom aspektu na regionalnoj razini i na razini cijele Hrvatske.

ZANIMLJIVOSTI O DESTINACIJI

U okolici nalazimo arheološke riznice pa tako na svjetlo dana izlaze rustikalne rimske vile, uljare, ladanjske vile, „tvornice“ amfora, potopljene luke, bizantske kule... Prostor je to kojim su prije šezdesetak milijuna godina suvereno kročili dinosauri i njihove su stope ostale zauvijek sačuvane u kamenu. Šetali su tu i mamuti, pretpovijesni ljudi gradili prve nastambe... Povijest kao da izvire iz svakog kamenčića područja, u što se možete uvjeriti posjetom arheološkim nalazištima kod Červara i **Stancije Blek**. Također ne propustite ni posjet jami **Baredine**, pravoj riznici podzemnih skulptura stalaktita i stalagmita, koja je zbog posebnosti proglašena spomenikom prirode. Poznata je i

posjećivana od davnina i u njoj su pronađeni materijalni dokazi o davnom boravku čovjeka. Današnji je njezin najpoznatiji stanovnik čovječja ribica, endem šireg područja dinarskog krša. Pored jame pronaći ćete i zanimljivu etnografsku priču posvećenu poljoprivredi – **Traktor story**. Postav od pedesetak *oldtimer* traktora, kao i priča o mediteranskoj trilogiji – o vršenju žita i kruhu, o maslinovu ulju i vinu, usko su vezani uz povijest ovog kraja i njegovih ljudi. Nakon „istraživačke“ šetnje prekrasnom prirodom, nagradite se pravim ukusima Istre u **Stanciji Špin**. Vrhunski sirevi i vina te višestruko nagrađivano djevičansko maslinovo ulje u kušaonici stancije praznik su za svako nepce!

USUSRET BLAGDANIMA

Božićna tradicija
Valamarovih destinacija

U Istri se pali panj čiji se pepeo koristi kao lijek za bolesne, dok u Dubrovniku djevojke na papiriće zapisuju imena muškaraca kako bi do Božića otkrile hoće li se udati u narednih godinu dana



ŠARENE KUGLICE, lampice, obilje hrane i kolača sve nas asociraju na Božić. Međutim, ovaj je omiljeni blagdan puno više od toga, on je tradicija, sve opipljivo i neopipljivo što nas povezuje, osjećaj zajedništva i bliskosti. U Hrvatskoj se Božić slavi stoljećima, a diljem Lijepe Naše postoje različite jedinstvene i specifične božićne tradicije.

ČEŠERI, ORASI I JABUKE KAO TRADICIONALNI UKRASI BORA

Istra oprezno njeguje svoje drevne običaje koji korijene vuku još od Srednjega vijeka. Božićno vrijeme u Istri počinje na dan sv. Lucije i traje sve do Sveta tri kralja. Na Badnjak, odnosno Viliju Božju kako kažu Istrijani, kuća se mora detaljno očistiti i urediti, a ukućani poste. Ovaj se dan smatra svečanim događajem koji se provodi u društvu obitelji i u pripremi za jedan od najvažnijih katoličkih blagdana. Kada sunce zađe, obitelj se okuplja u kući da bi se okitio bor, a

tradicionalni ukrasi uključuju šarene češere, orahe i jabuke. U ognjište se polaže veliki panj (zvan badnjak) koji treba gorjeti do Sveta tri kralja, a pepeo panja se tijekom godine sipa na kupus protiv gusjenica i upotrebljava kao lijek. Kako bi iduća godina bila uspješna i obilna, domaćin posipa malo od svakog jela i vina po panju prije paljenja.

Jednom kada je kuća čista i okićena, istarska obitelj sjeda za stol na zajedničku večeru, a prije čega otac hrani životinje. Na jelovniku se nalaze posna jela kao što su bakalar, pasutica (istarska tjestenina u obliku romba) i maneštra od slanutka. U prošlosti, kada se skromnije živjelo, Božić je bio jedinstvena prilika da se na stol iznesu najbolja jela i stoga je upravo taj dan bio prilika da se kuša jedinstvena hrana koju u prvom redu čine tjestenina, fuži sa šugom (posebna vrsta tjestenine s gulašem), kupus i kapun (pijetao). Neizostavni je dio svakog blagdansko obroka i domaći kruh

od bijelog brašna, a kao desert poslužuju se orašasti plodovi, voće, fritule, kroštule, cukerančići i povitica. Obilni obrok završava čašicom kvalitetne domaće malvazije ili terana. Vjerojatno najvažniji dio Božića za najmlađe ukućane predstavlja razmjena darova, a što su nekoć bile male igračke, jabuke i orašasti plodovi, danas su većinom veće igračke, ali tradicija darivanja i dalje živi. Kako bi se atmosfera upotpunila, u božićno se vrijeme koleđa, odnosno pjevaju se prigodne pjesme.

SLAMA ISPOD STOLA ZA PROSPERITETNU GODINU

Koledanje je i dio običaja na Kvarneru. Pjevanje božićnih pjesama posebno je veselilo djecu koja su za tu prigodu dobivala darove od ljudi kojima su pjevali. Božić je vrijeme kada se treba prisjetiti svega za što smo zahvalni, ali se treba pobrinuti da nas obilje dočeka i u narednoj godini. Stanovnici sjevernog Jadrana to su osiguravali unošenjem slame u kuću. Slama bi se postavljala ispod stola kako bi sljedeća godina bila prosperitetna. Umorna djeca znala su ponekad i zaspiti na toj slami. Badnjak se i na Kvarneru koristio da bi se kuća i ukućani pripremili za blagdan rođenja Isusova. Kako i sama riječ badnjak kaže, ljudi su na taj dan bdijeli, bili budni, i tako su dočekivali Božić. U ovim se krajevima, posebno u siromašnijim kućama, često nije kitio bor, nego grana koja bi stajala iznad stropne grede ili u kutu sobe uz jaslice, a najstarije hrvatske jaslice nalaze se upravo na Krku. I u ovom je području jabuka bila tradicionalni



božićni dar kao simbol zdravlja i sreće. Kvarnerska blagdanska jela ne razlikuju se značajno od istarskih – riblje juhe, bakalar, maneštre i posutice i ovdje se stoljećima poslužuju u vrijeme blagdana. Na Rabu je neizostavan desert rapska torta, delicija stara skoro tisuću godina koja se radi od tipičnih proizvoda ovog područja, badema, limuna i maraskina.

„BAMBIN“ OKUPLJA OBITELJ NA MOLITVU

Dubrovnik svoje božićne običaje temelji na vjerskoj, narodnoj, tradicijskoj i kulturnoj baštini, a slavlje ovog blagdana prvi se put spominje u Statutu grada Dubrovnika iz 13. stoljeća. Već se tada pisalo i o paljenju panja – badnjaka, običaju koji se održao do kraja 1800-tih. Božićna misa kroz povijest je stekla vrlo dostojanstven karakter. Na Badnjak se u katedrali održavala služba Božja za vlastelu, a na večernju misu knez je dolazio s glazbenicima. Za razliku od ostalih blagdana, na Božić je bio običaj da nadbiskup ulazi posljednji u crkvu da bi ostavio vremena za međusobno čestitanje. Prije pričesti, koja bi se odvijala strogo određenim redom, knežev je tajnik u crkvu unosio dva badnjaka, koja bi se postavljala pred aktualnog kneza i onoga za sljedeći mjesec.

Posebnom ugodaju Badnjaka u Dubrovniku pridonosile su i tradicionalne pučke popijevke, kolende, a taj se običaj, doduše nešto izmijenjen, održao do danas. Kolendare se nekada častilo prikrama (fritulama), mantalom (slastica od mošta i brašna), mjendulima (bademima) i kupicom rakije travarice. Danas se kolendarima, osobito djeci, daje novac. Tradicija je nalogala i strogi post na dan prije Božića. Za objed se spremala „panata“ (kruh ili pšenični beškot). Nije se prakticirala obilna večera, nego riblja juha, bakalar, jabuke i naranče. Posebni božićni ugođaj svečanosti i pobožnosti u staroj dubrovačkoj kući predstavljao je „Bambin“, lik malenog Isusa načinjen od drva ili voska u staklenoj kutiji, koji bi se na mahovini izlagao u kući te bi okupljao na molitvu cijelu obitelj. Nekad je božićnu trpezu ukrašavao simbolički i tradicionalni dubrovački kruh zvan luk. U sredinu tog kruha stavljala se božićna svijeća ukrašena lovorikom ili maslinom. Luk se stavljao na stol na Badnjak i držalo ga se na stolu do Sveta tri kralja.

ČESTITARI

Jedinstven su običaj imale dubrovačke djevojke jer su na blagdan svete Lucije uzimale 12 papirića te bi na njih 11 napisale imena mladića koje su poznavale,



dok bi zadnji papirić ostavile prazan. Svaki dan do Božića vadile bi po jedan papirić i palile ga, bez gledanja što na njemu piše. Vjerovalo se da na zadnjem papiriću piše ime budućeg supruga. Ako je zadnji papirić bio prazan, to bi značilo da se djevojka te godine neće udati. Diljem Hrvatske običaj je bio da se na Božić ide po kućama kako bi svima koje poznajete čestitali Božić. Međutim, vjerovalo se da zdravlje i bogata godina čeka one ukućane kojima prvo u kuću čestitati dode zdrav i mlad muškarac. Bez obzira na vrstu običaja, tradicionalne darove i ukrase te vjerovanja koje je određeni kraj njegovao, Božić je bio i ostao blagdan zajedništva i druženja s obitelji. ←



Tradicija i pjesma su dio blagdanske suetkovine





BOŽIĆNI KRUH SA SUHIM VOĆEM KAD ZAMIRIŠI BOŽIĆ

CIMET, VOĆE, ANIS, MED... Kada se sve te arome stope u jedno, nastaje miris Božića. U toplini doma, dok lampice na boru „plešu“ šareni ples, a u kuhinji pećnica neumorno radi, stvaramo još jedno nezaboravno iskustvo blagdanskoga slavlja. Još jednu obiteljsku uspomenu uz tradicionalne slastice prepune mirisa Božića. Baš kao poznati božićni kruh sa suhim voćem i začинима, a recept je sjajan jer možete kombinirati voće i začine po vlastitom ukusu i mjeri. ←

SASTOJCI (ZA 4 OSOBE)

TIJESTO

- 1 dl mlijeka
- 1 kocka svježega kvasca
- 1 žlica šećera
- 500 g oštrog brašna
- 200 g margarina
- 2 cijela jaja
- prstohvat soli
- začini: cimet, žlica začina za medenjake, anis, naribana korica 1 limuna ili naranče, štapić vanilije ili vanilin šećer (sve to po želji)
- malo ruma ili likera od naranče
- 100 g šećera.

NADJEV

- 300 g raznoga sušenog voća (groždice, brusnice, šljive, marelice i sl.)
- 100 g orašastih plodova.

PRIPREMA:

U mlakih 1 dl mlijeka otopiti (namrvljeni) svježi kvasac, dodati žlicu šećera i ostaviti na toplom da se kvasac podigne, oko 10 minuta. U veliku posudu stavite brašno, omekšali margarin, jaja, sol, začine, šećer, liker i uzdignuti kvasac s mlijekom. Rukama zamijesite glatko tijesto pa dodajte sušeno voće, orahe i još malo mijesite. Tijesto stavite u posudu, prekrijte krpom i neka se diže na toplom dok se ne udvostruči. Upalite pećnicu na 200 stupnjeva da se zagrije. Oblikujte tijesto u kruh i stavite u kalup obložen papirom za pečenje. Pecite 15-ak min dok se još ne dignu i dobije nježnu koricu. Temperaturu smanjite na 180 i pecite još oko 25 minuta. Još vruć možete premazati rastopljenim margarinom ili maslacem i posuti šećerom u prahu.

Advent Poreč

avvento parenzo

TRG MATIJE GUPCA

PIAZZA MATIJA GUBEC

06/12/2017

-

07/01/2018

adventporec.com

PARNI VALJAK
31/12/2017
TRG SLOBODE

**Bogat dječji
program
i besplatno
klizalište.**

VATRA
08/12/2017

FEBRA
09/12/2017

RETRO PARTY BY SKI LIFT
15/12/2017

GUSTAFI
16/12/2017

SONGKILLERS
22/12/2017

THE BLONDES
23/12/2017

**MERITAS I
JELENA RADAN**
25/12/2017

**NENO BELAN
I FIUMENS**
29/12/2017

**ELECTRIC FUNK&SOUL
- DJ Bondžovi**
31/12/2017

NIGHT EXPRESS
01/01/2018

TOP OF THE POPS
05/01/2018

CIRKUS
06/01/2018

2/12/2017 – 6/1/2018

DUBROVAČKI ZIMSKI FESTIVAL ❄️

STRADUN

2.12. GIBONNI

8.12. JACQUES HOUDEK

9.12. MASSIMO

16.12. PAVEL

23.12. MARKO TOLJA SEPTET

30.12. THE FRAJLE

22.12. VALAMAR LACROMA DUBROVNIK HOTEL

DUBROVAČKI BOŽIĆNI KONCERT

31.12. DOČEK NOVE GODINE

PRAVILA IGRE

DINO MERLIN

SONGKILLERS



VALAMAR
HOTELS & RESORTS



Grad Dubrovnik
City of Dubrovnik



Turistička zajednica
grada Dubrovnika
Dubrovnik
Tourist Board

VIŠE INFORMACIJA NA:

www.dubrovnikwinterfestival.com

www.dubrovnik.hr

www.tzdubrovnik.hr